



## LED SOLAR LIGHT

(GB) (CY)

### LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(SI)

### SOLARNI LED-REFLEKTOR

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(SK)

### SOLÁRNY LED REFLEKTOR

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(RS)

### SOLARNI LED REFLEKTOR

Uputstva o montaži, rukovanju i bezbednosti

(BG)

### СОЛАРЕН LED ПРОЖЕКТОР

Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност

(HU)

### NAPELEMES LED REFLEKTOR

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(CZ)

### SOLÁRNÍ LED REFLEKTOR

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(HR)

### LED SOLARNI REFLEKTOR

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

(RO)

### REFLECTOR SOLAR CU LED

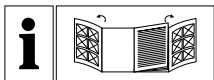
Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță

(GR) (CY)

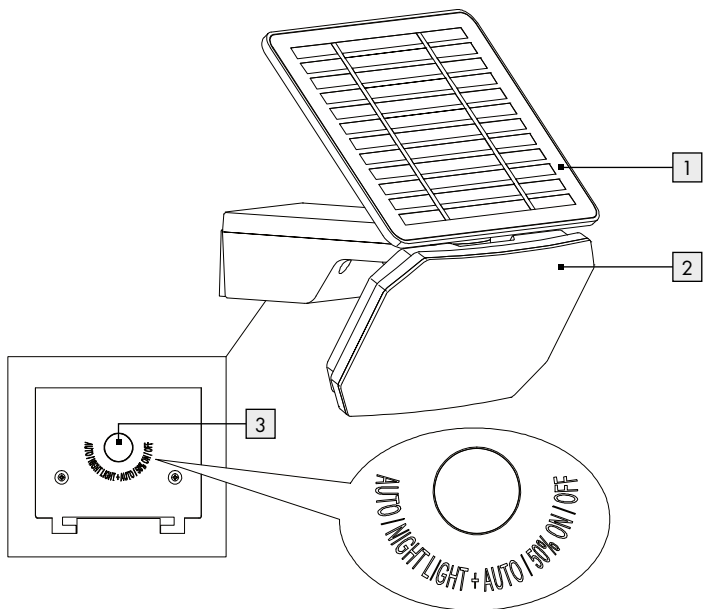
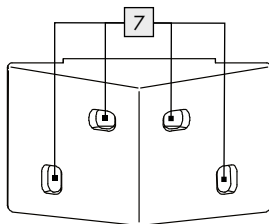
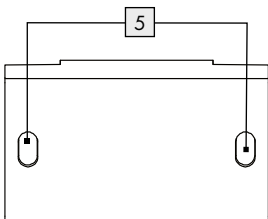
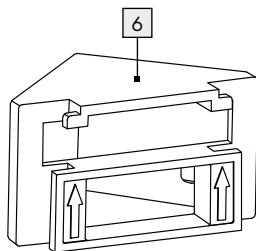
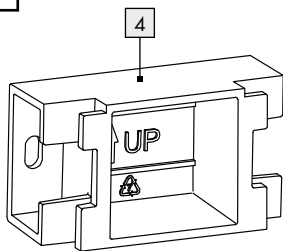
### ΗΛΙΑΚΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED

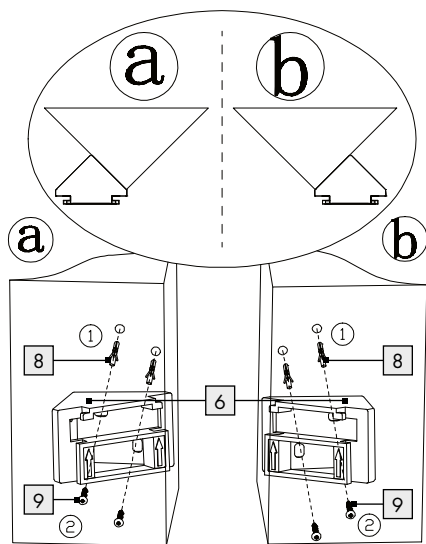
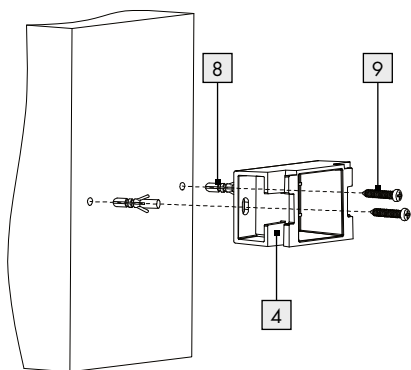
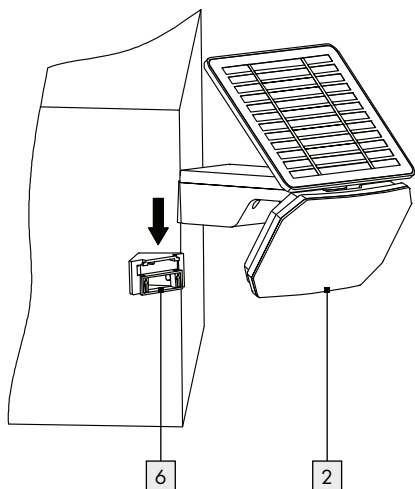
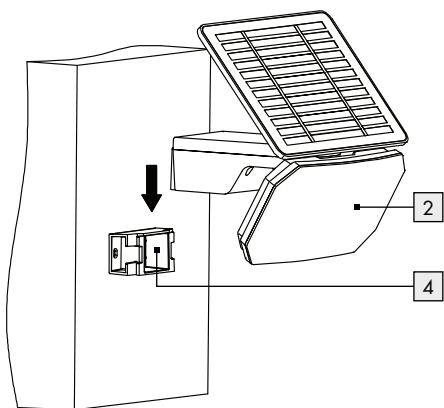
Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας

IAN 495417\_2504










GB/CY	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	13
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	21
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	30
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	37
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	45
RS	Uputstva o montaži, rukovanju i bezbednosti	Strana	53
RO	Indicații de montaj, utilizare și siguranță	Pagina	62
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	70
GR/CY	Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας	Σελίδα	80

**A****B**

**C****D**

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Intended use.....	Page 6
Parts description.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
Scope of delivery.....	Page 7
<b>Safety instructions</b> .....	Page 7
General safety notes.....	Page 7
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries.....	Page 7
<b>Functionality</b> .....	Page 8
<b>Charging the rechargeable battery</b> .....	Page 8
<b>Installation</b> .....	Page 8
<b>Operation</b> .....	Page 10
<b>Winter-time use</b> .....	Page 10
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 10
<b>Troubleshooting</b> .....	Page 10
<b>Simplified EU declaration of conformity</b> .....	Page 11
<b>Disposal</b> .....	Page 11
<b>Warranty</b> .....	Page 11
Warranty claim procedure.....	Page 12
Service.....	Page 12

List of pictograms used	
	Read instruction before use
	Direct current/voltage
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return. Make sure that the solar panel is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the product will not come on in twilight.
	The solar panel need to be as directly exposed to sunlight as possible. <b>Cardinal direction:</b> Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east. <b>Horizontal orientation:</b> The horizontal orientation of the solar panel depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, and angle of 30 ° -40 ° is ideal.
	Degree of protection IP54 (dust protected and splash-proof)
	The CE mark confirms that the product complies with the EU directives which apply to the product.
	Safety instructions Instructions for use

## LED solar light

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 495417\_2504.

### ● Intended use

This product is suitable for use in outdoor areas. The product is only intended for private use and is not intended for commercial use or any other use. Not suitable for use as residential room lighting.

## ● Parts description

- 1 Solar panel
- 2 Spotlight
- 3 Switch
- 4 Wall bracket
- 5 Mounting holes (wall bracket)
- 6 Corner wall bracket
- 7 Mounting holes (corner wall bracket)
- 8 Wall plugs
- 9 Mounting screws

## ● Technical data

Li-ion rechargeable battery:	3.7V $\Rightarrow$ , 18650 1S2P(D) 2600mAh (11MR19/66-2) (non-replaceable by user, replaceable only by qualified person)
Power:	11.3 W
Motion sensor:	Detection range: 1 – 8 m
Degree of protection:	IP54 (dust protected and splash-proof)
Recommended installation height:	2 – 2.5 m
Maximum projection area:	390 cm <sup>2</sup>
Weight:	560 g
Dimensions (including solar panel and wall bracket):	19 x 19.2 x 20.5 cm
Frequency band:	5725-5875 MHz
Max. Transmitted power:	<0 dBm

## ● Scope of delivery

Always check that all the parts are present and that the product is in perfect condition immediately after unpacking.


- 1 LED solar light
- 1 wall bracket
- 1 corner wall bracket

- 1 mounting set (2 wall plugs and 2 mounting screws)
- 1 assembly, operating and safety instructions

## ● Safety instructions



### General safety notes


-  **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**  
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
- **DANGER TO LIFE!** During installation keep children away from the area in which you are working. A large number of screws and other small parts are included with delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- This product may be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge if supervised or instructed in the safe use of the product and if they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- The LEDs are non-replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their life, the entire product must be replaced.



### Safety instructions for batteries/rechargeable batteries


- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

### **Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries**

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

## **Functionality**

When exposed to sunlight, the solar panel  converts the light into electrical energy and via the connection to spotlight , stores the electricity in the built-in rechargeable battery. A fully charged rechargeable battery can deliver continuous light

(Night light) for 35 hours. Before first use, the rechargeable battery must be fully charged (see chapter "Charging the rechargeable battery").


## **Charging the rechargeable battery**

- Charge the rechargeable battery completely before first use.

**Note:** Fully charged the battery before storage. If you want to store the product for longer than 3 months, fully charge the battery every 3 months.

**Note:** Recommend using the product within 3 months after purchase.

### **Charging the rechargeable battery with the solar panel**


- The battery is charged in all operating modes. To optimise initial charging, leave the product switched off during charging. Position the solar panel  as described in section "Positioning the solar panel".

**Note:** With steady exposure to sunlight, a completely empty rechargeable battery is fully charged after 4 to 8 days. The duration of the charging process depends on the charge state of the rechargeable battery as well as the quality of the exposure to sunlight.

**Note:** The product cannot be charged at temperatures below 0°C and above 45°C according to the battery protection.

## **Installation**

**Note:** Remove all packaging material from the product.

**Note:** Remove the sticker from solar panel  before use.

- Please be sure not to drill into any electrical wiring, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill holes into brick walls. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Failure to

follow this advice may result in death or injuries due to electric shock.

**Note:** The included installation material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice if necessary.

When selecting the mounting location, pay attention to the following:

- Make sure that the spotlight [2] illuminates the desired area. You can move the spotlight [2].

**Note:** Depending on the mounting height (ideally 2–2.5 m), the motion sensor has a maximum coverage range of 8 m.

- Make sure the spotlight [2] is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.

**Note:** The solar panel [1] should be positioned where it will be exposed to as much direct sunlight as possible. Even partial shade during the day can significantly impair the charging process.

- Make sure that the solar panel [1] is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the product will not come on in twilight.

### Mounting the spotlight

- The spotlight [2] can be mounted either on a straight wall or on a corner using the wall bracket [4] or corner wall bracket [6] (see Fig. C).

**Note:** Make sure that you mount the wall bracket [4] or corner wall bracket [6] the correct way round. Refer to the arrow  $\uparrow$  marked on the wall bracket [4] or corner wall bracket [6] (see Fig. B) for guidance.

### Mounting the spotlight to the wall

- Place the wall bracket [4] into the intended mounting position.
- Mark the positions for the fixing holes on the wall using the mounting holes (wall bracket) [5] (see Fig. B).
- Then drill the fixing holes and insert the wall plugs [8] (see Fig. C).
- Fix the wall bracket [4] in place by inserting the mounting screws [9] through the mounting

holes (wall bracket) [5] and firmly tightening them (see Fig. C). Check that the wall bracket [4] is fixed firmly in place.

- Slot the spotlight [2] onto the wall bracket [4] from above (see Fig. D). After installing, check that the spotlight [2] is fitted securely.

### Mounting the spotlight to the corner of the wall

- Place the corner wall bracket [6] into the intended mounting position.
- Mark the positions for the fixing holes on the wall using the mounting holes (corner wall bracket) [7] (see Fig. B).
- Then drill the fixing holes and insert the wall plugs [8] (see Fig. C).
- Fix the corner wall bracket [6] in place by inserting the mounting screws [9] through the mounting holes (corner wall bracket) [7] and firmly tightening them (see Fig. C). Check that the corner wall bracket [6] is fixed firmly in place.

**Note:** The mounting holes (corner wall bracket) [7] are positioned so that you can mount the corner wall bracket [6] on both the left and right corners of the wall (see Fig. C). This allows different angles to be illuminated.

- Slot the spotlight [2] onto the corner wall bracket [6] from above (see Fig. D). After installing, check that the spotlight [2] is fitted securely.

### Positioning the spotlight

- Tilt and turn the spotlight [2] to the desired position (see Fig. E). The spotlight [2] can be turned by up to 65° horizontally.

### Positioning the solar panel

- Tilt and turn the solar panel [1] to the desired position (see Fig. E). The solar panel [1] can be turned by up to 90° horizontally.

### Cardinal direction:

Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east.

## Horizontal orientation:

The horizontal orientation of the solar panel **1** depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30°–40° is ideal.

## ● Operation

The product has four modes. Each mode is selected by means of the switch **3** (see Fig. A).

### Mode 1 (AUTO):

- Press the switch **3** one time to activate Mode 1. The product will switch to a mode with motion sensor function only. The product only switches on when the motion sensor detects movement in darkness. About 30 seconds after the last movement has been detected, the light will switch off. LEDs light up at full power in this mode.

### Mode 2 (NIGHT LIGHT + AUTO):

- Press the switch **3** again to activate Mode 2. The product will keep night light constantly lit up in darkness. As soon as the motion sensor detects movement, the product will switch to motion sensor light, where the LEDs light up at full power. About 30 seconds after the last movement has been detected, the product will return to functioning as a constantly lit up night light.

### Mode 3 (50% ON):

- Press the switch **3** again to activate Mode 3. The product will be switched on with a brightness of 50% in darkness. The motion sensor is inactive in this mode.

### Mode 4 (OFF):

- Press the switch **3** again to switch off the product.

## ● Winter-time use

Due to the low level of solar radiation in the winter, the charging of the rechargeable battery may be reduced and correspondingly the effectiveness of the product may decrease. For this reason, check that the solar panel **1** remains clear of shadow for the whole day, despite the low position of the sun. If necessary, remove ice or snow.

## ● Cleaning and care

- Switch off the product before cleaning.
- Check the solar panel **1** regularly to ensure that it is not dirty.
- Keep the product free of snow and ice in winter.
- Clean the product with a lint-free, lightly moistened cloth and a mild cleaning agent.

## ● Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
The product does not switch on.	The switch <b>3</b> is in the OFF mode.	Press the switch <b>3</b> to switch on the product (see section "Operation").
	The rechargeable battery is empty.	Charge the rechargeable battery.
The light flickers.	The rechargeable battery is almost empty.	Charge the rechargeable battery.
The rechargeable battery is discharged within a short period.	The solar panel <b>1</b> is dirty.	Clean the solar panel <b>1</b> .
	The solar panel <b>1</b> is incorrectly aligned.	Realign the solar panel <b>1</b> .

## ● Simplified EU declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY, declares that the product (LED solar light HG12270) is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2009/125/EC.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[www.owim.com](http://www.owim.com)

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



## **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 495417\_2504) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [owim@lidl.gb](mailto:owim@lidl.gb)

### **Service Cyprus**








Tel.: 8009 4241

E-Mail: [owim@lidl.cy](mailto:owim@lidl.cy)

# CE IP54

<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal 14
<b>Bevezető</b> .....	Oldal 14
Rendeltetészerű használat.....	Oldal 14
Alkatrészleírás.....	Oldal 15
Műszaki adatok.....	Oldal 15
A csomag tartalma.....	Oldal 15
<b>Biztonsági tudnivalók</b> .....	Oldal 15
Általános biztonsági tudnivalók.....	Oldal 15
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 15
<b>Működési mód</b> .....	Oldal 16
<b>Az akkumulátor feltöltése</b> .....	Oldal 16
<b>Összeszerelés</b> .....	Oldal 16
<b>Üzembe helyezés</b> .....	Oldal 17
<b>Téli használat</b> .....	Oldal 18
<b>Tisztítás és ápolás</b> .....	Oldal 18
<b>Hibaelhárítása</b> .....	Oldal 18
<b>Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	Oldal 18
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal 19
<b>Garancia</b> .....	Oldal 19
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 19
Szerviz.....	Oldal 20

## Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót		A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Egyenáram/-feszültség		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	A termék automatikusan bekapcsol, ha alacsony a fényerő, és újra kikapcsol, ha a környezeti fényerő normális. Győződjön meg róla, hogy a napelempanelt nem befolyásolja más fényforrás, mint pl. az udvari vagy utcai világítás, mivel a termék így nem kapcsol be alkonyatkor.		A napelempanel lehetőség szerint közvetlen napsugárzást igényel. <b>Égtájakra irányítás:</b> Optimális a déli irányba állítás. A beállítást inkább kis eltéréssel nyugat felé végezze, mintsem kis eltéréssel kelet felé. <b>Horizontális beállítás:</b> A napelempanel horizontális beállítása függ a felszerelési hely geográfiai szélesség fokától. Közép-Európában az ideális szög 30° - 40°.
	Védettségi fokozat IP54 (por és fröccsenő víz ellen védett)		

## Napelemes LED reflektor

### ● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.



megadásával megnyithatja használati útmutatóját.

Ez és számos más használati útmutató letölthető és megtekinthető a [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) weboldalon. A QR-kódot beolvasva egyenesen a Lidl szolgáltatási weboldalára ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) juthat, ahol a cikkszám (IAN) 495417\_2504

### ● Rendeltetészerű használat

Ez a termék kültéri használatra alkalmas. A termék csak magánháztartásokban történő és nem közületi felhasználásra vagy egyéb alkalmazásokra készült. Nem alkalmas háztartási helyiségek megvilágítására.

## ● Alkatrészleírás

- 1 napelempanel
- 2 fényszóró
- 3 kapcsoló
- 4 fali tartó
- 5 szerelőfuratok (fali tartó)
- 6 fali saroktartó
- 7 szerelőfuratok (fali saroktartó)
- 8 tipli
- 9 szerelőcsavarok

## ● Műszaki adatok

Li-Ion akkumulátor: 3,7V===, 18650 1S2P(D)  
2600mAh (11MR19/66-2)  
(a felhasználó által nem cserélhető; a cserét csak szakképzett személy végezheti)

Teljesítmény: 11,3W

Mozgásérzékelő: Érzékelési terület: 1 – 8 m

Védelmi fokozat: IP54 (por és fröccsenő víz ellen védett)

Ajánlott szerelési

magasság: 2 – 2,5 m

Maximális

kivetítési felület: 390 cm<sup>2</sup>

Súly: 560 g

Méretek (beleértve

a napelempanelt

és falitartót): 19 x 19,2 x 20,5 cm

Frekvenciatartomány: 5725 – 5875 MHz

Max. adóteljesítmény: <0 dBm

## ● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a termék kifogástalan állapotát.

1 napelemes LED reflektor

1 falitartó

1 fali saroktartó

1 szerelési készlet (2 tipli és 2 csavar a felszereléshez)

1 szerelési és használati útmutató

## ● Biztonsági tudnivalók



### Általános biztonsági tudnivalók

-  **FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYERMEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA!**


Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.

- **ÉLETVESZÉLY!** Az összeszerelés során tartsa távol a gyerekeket a munkaterülettől. A csomagban számos csavar és más apró alkatrész található. Ezek lenyelése vagy belélegzése életveszélyes lehet.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.
- Ne használja a terméket, ha bármiféle károsodást fedez fel rajta.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket cserélni kell.




### Az elemek/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.

-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsé a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!



### Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyákat vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt.

Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem cserélhet ki. A veszélyek elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó vagy a vevőszolgálat, ill. egy hasonlóan szakképzett személy szerelheti vagy cserélheti ki. Az ártalmatlanítás során ügyeljen rá, hogy a termék egy akkumulátort tartalmaz.

## Működési mód

Amikor a nap süt, a napelempanel  a fényt elektromos energiává alakítja, és a csatlakoztatott fényszórón  keresztül a beépített akkumulátorban tárolja. Egy teljesen feltöltött akkumulátor képes 35 órán keresztül tartós világítást szolgáltatni (éjszakai fény). Az első üzembe vétel előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni (lásd az „Akkumulátor feltöltése” c. fejezetet).


## Az akkumulátor feltöltése

- Az első üzembe helyezés előtt töltsé fel teljesen az akkumulátort.

**Tudnivaló:** A tárolás előtt töltsé fel teljesen az akkumulátort. Ha a terméket 3 hónapnál hosszabb ideig szeretné tárolni, akkor 3 havonta töltsé fel teljesen az akkumulátort.

**Tudnivaló:** Javasolt a terméket a vásárlástól számított 3 hónapon belül használatba venni.

### Az akkumulátor napelemmel történő feltöltése


- Az akkumulátor minden üzemmódban töltődik. Az első töltés optimalizálásnak érdekében töltés közben tartsa a terméket kikapcsolt állapotban. Állítsa be a napelempanelt  a „Napelem beállítása” fejezetben leírtak szerint.

**Tudnivaló:** Megfelelő napfény mellett 4–8 nap elteltével a teljesen lemerült akkumulátor újratöltődik. A töltési folyamat időtartama függ az akkumulátor töltöttségi szintjétől, valamint a napsugárzás minőségétől.

**Tudnivaló:** Az akkumulátor védelme érdekében a termék nem tölthető 0 °C alatti és 45 °C feletti hőmérsékleten.

## Összeszerelés

**Tudnivaló:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

**Tudnivaló:** Használat előtt távolítsa el a matricát a napelempanelről .

- Biztosítsa, hogy ne fűrjon a falban lévő elektromos vezetékekbe, gáz- vagy vízvezetékekbe. Használjon fűrógépet, hogy a téglafalba lyukat fűrjon. Mindig tartsa be a fűrógépre vonatkozó összes, a fűrógép használati utasításában szereplő biztonsági előírást. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása áramütés általi halált vagy sérülést okozhat.

**Tudnivaló:** A mellékelt szerelőanyag a szokásos tömör betonhoz vagy falazathoz alkalmas. Más anyagú falakhoz más szerelőanyagra lehet szükség. Adott esetben kérjen tanácsot szakembertől.

A felszerelés helyének kiválasztásakor ügyeljen a következőkre:

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a fényszóró [2] bevilágítja a kívánt területet. Elmozdíthatja a fényszórót [2].

**Tudnivaló:** A szerelés magasságától függően (ideális esetben 2–2,5 m) a mozgásérzékelő maximális érzékelési tartománya 8 m.

- Győződjön meg róla, hogy a fényszórót [2] éjszaka nem világítja meg az utcai világítás. Ez hátrányosan befolyásolná a működését.

**Tudnivaló:** Úgy szerelje fel a napelempanelt [1], hogy lehetőleg a legtöbb napfény érje. Már egy napközbeni részleges árnyékolás is jelentősen korlátozhatja a töltési folyamatot.

- Győződjön meg róla, hogy a napelempanelt [1] nem befolyásolja más fényforrás, mint pl. az udvari vagy utcai világítás, mivel a termék így nem kapcsol be alkonyatkor.

## A fényszóró felszerelése

- A fényszóró [2] a fali tartó [4] vagy fali saroktartó [6] segítségével egyenes falra vagy sarokba szerelhető (lásd C. ábra).

**Tudnivaló:** Ügyeljen arra, hogy a fali tartót [4] vagy fali saroktartót [6] a helyes irányba szerelje fel. Szereléskor tájékozódásként figyelje a fali tartón [4] vagy fali saroktartót [6] jelzett nyilat (lásd B. ábra).

## Fényszóró felszerelése a falra

- Helyezze a fali tartót [4] a tervezett szerelési pozícióba.
- A szerelőfuratok (fali tartó) [5] segítségével jelölje meg a szerelőfuratok helyét a falon (lásd B. ábra).
- Ezután fúrja ki a szerelőfuratokat, és helyezze be a tipliket [8] (lásd C. ábra).
- Rögzítse a fali tartót [4] (egyenes falra vagy sarokba történő felszerelésnél), amihez a szerelőcsavarokat [9] dugja át a szerelőfuratokon (fali tartó) [5] és szorosan húzza meg őket (lásd C. ábra). Ellenőrizze a fali tartó [4] biztonságos rögzítését.
- Felülről helyezze bele a fényszórót [2] a fali tartóba [4] (lásd D. ábra). Szerelés után ellenőrizze, hogy a fényszóró [2] biztonságosan rögzül.

## A fényszóró sarokba történő felszerelése

- Helyezze a fali saroktartót [6] a tervezett szerelési pozícióba.
- A szerelőfuratok (fali saroktartó) [7] segítségével jelölje meg a szerelőfuratok helyét a falon (lásd B. ábra).
- Ezután fúrja ki a szerelőfuratokat, és helyezze be a tipliket [8] (lásd C. ábra).
- Rögzítse a fali saroktartót [6], amihez a szerelőcsavarokat [9] dugja át a szerelőfuratokon (fali saroktartó) [7] és szorosan húzza meg őket (lásd C. ábra). Ellenőrizze a fali saroktartó [6] biztonságos rögzülését.

**Tudnivaló:** A szerelőfuratok (fali saroktartó) [7] úgy vannak elhelyezve, hogy a fali saroktartót [6] a bal és a jobb oldali falsarokra is fel tudja szerelni (lásd C. ábra). Ez lehetővé teszi a különböző szögek megvilágítását.

- Felülről helyezze bele a fényszórót [2] a fali saroktartóba [6] (lásd D. ábra). Szerelés után ellenőrizze, hogy a fényszóró [2] biztonságosan rögzül.

## A fényszóró beállítása

- Hajlítsa és forgassa a fényszórót [2] a kívánt helyzetbe (lásd E. ábrát). A fényszóró [2] vízszintesen csak 65° -ig forgatható.

## A napelempanel beállítása

- Döntse és forgassa a napelempanelt [1] a kívánt helyzetbe (lásd E. ábrát). A napelempanel [1] vízszintesen csak 90° -ig forgatható.

## Égtájakra irányítás:

Optimális a déli irányba állítás. A beállítást inkább kis eltéréssel nyugat felé végezze, mintsem kis eltéréssel kelet felé.

## Horizontális beállítás:

A napelempanel [1] horizontális beállítása függ a felszerelési hely geográfiai szélesség fokától. Közép-Európában az ideális szög 30°–40°.

## ● Üzembe helyezés

A termék négy üzemmóddal rendelkezik. Minden egyes módozatot a kapcsoló [3] segítségével válasszuk ki (lásd az A. ábrát).

## 1 módozat (AUTO):

- Nyomja meg egyszer a kapcsolót [3], hogy aktiválja az 1. módozatot. A termék olyan üzemmódba kapcsol, amiben csak a mozgásérzékelő funkció működik. A LED-ek ebben a módozatban teljes teljesítménnyel működnek. A termék csak akkor kapcsol be, ha mozgásérzékelő mozgást érzékel a sötétben. Körülbelül 30 másodperccel az utolsó mozgás érzékelése után a termék kikapcsol.

## 2 módozat (NIGHT LIGHT (éjszakai fény) + AUTO):

- Nyomja meg ismét a kapcsolót [3], hogy aktiválja a 2. módozatot. A termék éjszakai fénye folyamatosan világít a sötétben. Amint a mozgásérzékelő mozgást érzékel, a termék mozgásérzékelő világításra vált, és a LED-ek teljes teljesítménnyel világítanak. Körülbelül 30 másodperccel az utolsó mozgás érzékelése után a termék visszakapcsol a folyamatosan világító tájékozásiéjszakai fény funkcióra.

## 3 módozat (50% ON/BE):

- Nyomja meg ismét a kapcsolót [3], hogy aktiválja a 3. módozatot. A termék sötétben 50%-os fényerővel kapcsol be. A mozgásérzékelő ebben a módozatban inaktív.

## 4 módozat (OFF/KI):

- A termék lekapcsolásához nyomja meg ismét a kapcsolót [3].

## ● Téli használat

Télen a kevés napfény miatt az akkumulátor töltése alacsonyabb lehet, ami a termék teljesítményének csökkenését eredményezi. Ezért ellenőrizze, hogy a napelempanel [1] a nap alacsony állása ellenére is árnyékmentes marad-e egész nap. Adott esetben távolítsa el a havat vagy jeget.

## ● Tisztítás és ápolás

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket.
- Ellenőrizze rendszeresen a napelempanelt [1] annak biztosítására, hogy az ne legyen szennyezett.
- Télen tartsa a terméket hó- és jégmentesen.
- A terméket csak szőszmentes, enyhén nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa.

## ● Hibaelhárítása

Hiba	A probléma oka	Megoldás
A termék nem kapcsol be.	A kapcsoló [3] OFF módozatban van.	A termék bekapcsolásához nyomja meg a kapcsolót [3] (lásd az „Üzembe helyezés” fejezetet).
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
A lámpa pislákol.	Az akkumulátor már majdnem lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
Az akkumulátor rövid idő alatt lemerül.	A napelempanel [1] koszos.	Tisztítsa meg a napelempanelt [1].
	A napelempanel [1] nem megfelelően lett beállítva.	Állítsa be újra a napelempanelt [1].

## ● Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NÉMETORSZÁG, kijelenti, hogy a (Napelemes LED reflektor HG 12270) termék megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU és 2009/125/EU irányelveknek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen elérhető: [www.owim.com](http://www.owim.com)

## ● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



**Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!**

Az elemeket/akkukat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

## ● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg.

Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

## ● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 495417\_2504) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címloldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

## ● Szerviz

**HU Szerviz Magyarország**








Tel.: 0680021225

E-mail: [owim@lidl.hu](mailto:owim@lidl.hu)

**CE IP54**

<b>Legenda uporabljenih piktogramov</b> .....	Stran 22
<b>Uvod</b> .....	Stran 22
Predvidena uporaba .....	Stran 22
Opis delov .....	Stran 23
Tehnični podatki .....	Stran 23
Obseg dobave .....	Stran 23
<b>Varnostni napotki</b> .....	Stran 23
Splošni varnostni napotki .....	Stran 23
Varnostni napotki za baterije/akumulatorje .....	Stran 23
<b>Način delovanja</b> .....	Stran 24
<b>Polnjenje akumulatorske baterije</b> .....	Stran 24
<b>Montaža</b> .....	Stran 24
<b>Začetek uporabe</b> .....	Stran 26
<b>Uporaba pozimi</b> .....	Stran 26
<b>Čiščenje in nega</b> .....	Stran 26
<b>Odprava napak</b> .....	Stran 26
<b>Poenostavljena EU izjava o skladnosti</b> .....	Stran 26
<b>Odstranjevanje</b> .....	Stran 26
<b>Garancija</b> .....	Stran 27
Postopek pri uveljavljanju garancije .....	Stran 27
Servis .....	Stran 27
<b>Garancijski list</b> .....	Stran 28

## Legenda uporabljenih piktogramov

	Pred uporabo preberite navodila za uporabo		Znak CE potrjuje skladnost z EU-direktivami, ki zadevajo izdelek.
	Enosmerni tok/enosmerna napetost		Varnostni napotki Navodila za upravljanje
	Pri slabši svetlosti se izdelek samodejno vklopi, pri normalni svetlosti okolice pa se znova izklopi. Poskrbite, da sončna celica ne bo pod vplivom kakšnega drugega vira svetlobe, npr. dvoriščne ali cestne razsvetljave, ker se izdelek v nasprotnem primeru ne vklopi v mraku.		Sončna celica potrebuje čim bolj neposredno obsevanje sončnih žarkov. <b>Smer neba:</b> Optimalna je usmeritev na jug. Najbolje bo, da izberete usmeritev z rahlimi odstopanji v smeri zahoda kot z rahlim odstopanjem v smeri vzhoda. <b>Vodoravna usmeritev:</b> Vodoravna usmeritev sončne celice je odvisna od geografske širine kraja montaže. Kot idealen v osrednji Evropi velja kot 30° - 40°.
	Vrsta zaščite IP54 (zaščiten pred prahom in škropljenjem z vodo)		

## Solarni LED-reflektor

### ● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.



Prenesete in ogledate si lahko ta priročnik in številne druge s spletnega mesta [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). S skeniranjem te kode QR se neposredno odpre spletno mesto Lidl service ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), na katerem lahko

odprete navodila za uporabo z vnosom številke izdelka (IAN) 495417\_2504.

### ● Predvidena uporaba

Ta izdelek je primeren za uporabo na prostem. Ta izdelek je predviden le za zasebno uporabo in ne za poslovno ali drugačno uporabo. Ni primeren za osvetljavo prostorov v gospodinjstvu.

## ● Opis delov

- 1 Sončna celica
- 2 Reflektor
- 3 Stikalo
- 4 Stenski nosilec
- 5 Montažne luknje (stenski nosilec)
- 6 Kotni stenski nosilec
- 7 Montažne luknje (kotni stenski nosilec)
- 8 Zidni vložek
- 9 Montažni vijaki

## ● Tehnični podatki

Litij-ionska  
akumulatorska  
baterija:

3,7V===, 18650 1S2P(D)  
2600 mAh (11MR19/66-2)  
(uporabnik je ne more zame-  
njati; zamenjavo sme izvesti  
samo strokovnjak)

Moč: 11,3 W

Javljajnik gibanja: območje zajemanja: 1 - 8 m

Vrsta zaščite: IP54 (zaščiten pred prahom  
in škropljenjem z vodo)

Prilporučena višina  
namestitve: 2 - 2,5 m

Maksimalna

projekcijska površina: 390 cm<sup>2</sup>

Masa: 560 g

Mere (vključno s  
sončno celico in

stenskim nosilcem): 19 x 19,2 x 20,5 cm

Frekvenčno območje: 5725 - 5875 MHz

Maks. moč

oddajanja: <0 dBm

## ● Obseg dobave

Ko izdelek vzamete iz embalaže, nemudoma pre-  
verite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi  
deli nepoškodovani.

- 1 solarni LED-reflektor
- 1 stenski nosilec
- 1 kotni stenski nosilec

1 montažni komplet (2 zidna vložka in 2 montažna  
vijaka)

1 navodilo za montažo in uporabo

## ● Varnostni napotki



### Splošni varnostni napotki

-  **OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!**  
Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnost. Otroci se nikoli ne smejo približevati izdelku.
- **SMRTNA NEVARNOST!** Otrokom med montažo ne dovolite zadrževanja v delovnem območju. Dobava vsebuje številne vijake in druge majhne dele. Ti so lahko v primeru zaužitja ali vdihla smrtno nevarni.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja, ki ga lahko izvaja uporabnik, ne smejo opravljati otroci, če niso pod nadzorom.
- Ne uporabljajte izdelka, če je kakor koli poškodovan.
- Lučk LED ni mogoče zamenjati.
- Če lučke LED ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.



### Varnostni napotki za baterije/akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!

- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.



**NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite

kratkega stika baterij/akumulatorjev in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.

- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

### Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



**NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!**

Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.

- Izdelek vsebuje vgrajeni akumulator, ki ga uporabnik ne more zamenjati. V izogib nevarnostim sme demontažo ali zamenjavo akumulatorja izvesti le proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba. Pri odstranjevanju je treba opozoriti, da izdelek vsebuje akumulator.

## ● Način delovanja

Sončna celica <sup>1</sup> pri sončnem sevanju svetlobo pretvarja v električno energijo in jo shranjuje prek priključenega reflektorja <sup>2</sup> v vgrajeno akumulatorsko baterijo. Povsem napolnjena akumulatorska baterija lahko zagotavlja neprekinjeno svetenje 35 ur (nočna lučka). Pred prvim zagonom mora biti akumulatorska baterija napolnjena (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«).

## ● Polnjenje akumulatorske baterije

- Akumulatorsko baterijo pred prvo uporabo povsem napolnite.

**Napotek:** Akumulatorsko baterijo pred skladiščenjem povsem napolnite. Če želite izdelek skladiščiti več kot 3 mesece, povsem napolnite akumulatorsko baterijo vsake 3 mesece.

**Napotek:** Priporočamo, da izdelek porabite v 3 mesecih od nakupa.

### Polnjenje akumulatorske baterije s sončno celico

- Akumulatorska baterija se polni v vseh načinih obratovanja. Izdelek naj bo med postopkom polnjenja izklopljen, da bo prvo polnjenje optimalno. Namestite sončno celico <sup>1</sup>, kot je opisano v razdelku »Nastavljanje položaja sončne celice«.

**Napotek:** Po 4 do 8 dneh dobrega sončnega sevanja je povsem izpraznjena akumulatorska baterija znova napolnjena. Trajanje postopka polnjenja je odvisno od stanja polnjenja akumulatorske baterije ter kakovosti sončnega sevanja.

**Napotek:** Za zaščito akumulatorske baterije izdelka pri temperaturah pod 0 °C in nad 45 °C ni mogoče napolniti.

## ● Montaža

**Napotek:** Z izdelka odstranite ves embalažni material.

**Napotek:** Pred uporabo odstranite nalepko s sončne celice <sup>1</sup>.

- Pazite, da ne boste prevrtali električnih, plinskih ali vodovodnih napeljav in steni. Za vrtnanje lukenj v zidake uporabite vrtnali stroj. Vedno upoštevajte vse varnostne napotke za vrtnali stroj v navodilih za uporabo vrtnalnega stroja. Neupoštevanje teh napotkov lahko povzroči smrt ali telesne poškodbe zaradi električnega udara.

**Napotek:** Priloženi montažni material je primeren za običajne masivne stene iz betona ali zidovje. Za druge stenske podlage bo morda potreben drugačen montažni material. Po potrebi naj vam svetuje strokovnjak.

Pri izbiri mesta montaže pazite na naslednje:

- Poskrbite, da bo reflektor [2] osvetljeval željeno območje. Reflektor [2] lahko premaknete.

**Napotek:** Glede na montažno višino (v idealnem primeru 2–2,5 m) ima javljalnik gibanja največje območje zaznavanja 8 m.

- Poskrbite, da na reflektor [2] ponoči ne bo svetila obcestna osvetljava. To lahko vpliva na njegovo delovanje.

**Napotek:** Namestite sončno celico [1] tako, da bo čim bolj izpostavljena neposredni sončni svetlobi. Že samo delna zasenčenost podnevi lahko močno vpliva na postopek polnjenja.

- Poskrbite, da sončna celica [1] ne bo pod vplivom kakšnega drugega vira svetlobe, npr. dvo-riščne ali cestne razsvetljave, ker se izdelek v nasprotnem primeru ne vklopi v mraku.

### Montaža reflektorja

- Reflektor [2] lahko s pomočjo stenskega nosilca [4] ali kotnega stenskega nosilca [6] namestite na ravno steno ali vogal (glejte sliko C).

**Napotek:** Poskrbite, da bo stenski nosilec [4] ali kotni stenski nosilec [6] nameščen v pravilni smeri. Pri tem se ravnajte po stenskem nosilcu [4] ali kotnem stenskem nosilcu [6] z označbo puščice ↑ (glejte sliko B).

### Montaža reflektorja na steno

- Namestite stenski nosilec [4] v predvidenem položaju za montažo.
- S pomočjo montažnih lukenj (stenski nosilec) [5] označite položaje pritrdilnih lukenj na steni (glejte sliko B).
- Nato izvrtajte pritrdilne luknje in vstavite zidne vložke [8] (glejte sliko C).
- Pritrdite stenski nosilec [4] tako, da vstavite montažne vijake [9] skozi montažne luknje (stenski nosilec) [5] in močno zategnete (glejte sliko C). Preverite trdno prileganje stenskega nosilca [4].

- Vstavite reflektor [2] od zgoraj na stenski nosilec [4] (glejte sliko D). Po montaži preverite, ali je reflektor [2] trdno pritrjen.

### Montaža reflektorja na vogal stene

- Namestite kotni stenski nosilec [6] v predvidenem položaju za montažo.
  - S pomočjo montažnih lukenj (kotni stenski nosilec) [7] označite položaje pritrdilnih lukenj na steni (glejte sliko B).
  - Nato izvrtajte pritrdilne luknje in vstavite zidne vložke [8] (glejte sliko C).
  - Pritrdite kotni stenski nosilec [6] tako, da vstavite montažne vijake [9] skozi montažne luknje (kotni stenski nosilec) [7] in močno zategnete (glejte sliko C). Preverite trdno nameščenost kotnega stenskega nosilca [6].
- Napotek:** Montažne luknje (kotni stenski nosilec) [7] so v takem položaju, da je mogoče namestiti kotni stenski nosilec [6] na levi ali desni vogal stene (glejte sliko C). Tako lahko osvetljujejo pod različnimi koti.
- Vstavite reflektor [2] od zgoraj na kotni stenski nosilec [6] (glejte sliko D). Po montaži preverite, ali je reflektor [2] trdno pritrjen.

### Nastavljanje položaja reflektorja

- Nagnite in zavrtite reflektor [2] v želeni položaj (glejte sliko E). Reflektor [2] lahko vodoravno zavrtite do 65°.

### Nastavljanje položaja sončne celice

- Nagnite in zavrtite sončno celico [1] v želeni položaj (glejte sliko E). Sončno celico [1] lahko zavrtite vodoravno do 90°.

### Smer neba:

Optimalna je usmeritev na jug. Najbolje bo, da izberete usmeritev z rahlimi odstopanji v smeri zahoda kot z rahlim odstopanjem v smeri vzhoda.

### Vodoravna usmeritev:

Vodoravna usmeritev sončne celice [1] je odvisna od geografske širine kraja montaže. Kot idealen v osrednji Evropi velja kot 30°–40°.

## ● Začetek uporabe

Izdelek ima štiri načine obratovanja. Posamezni način lahko izberete s stikalom **3** (glejte sliko A).

### Način 1 (AUTO):

- Enkrat pritisnete stikalo **3**, da aktivirate način 1. Izdelek preklopi v način, pri katerem deluje samo funkcija javljalnika gibanja. Lučke LED v tem načinu svetijo s polno močjo. Izdelek se vklopi samo, če javljalik gibanja zazna premikanje v temi. Pribl. 30 sekund po zadnjem zaznanem gibanju se izdelek izklopi.

### Način 2 (NIGHT LIGHT + AUTO):

- Znova pritisnete stikalo **3**, da aktivirate način 2. Nočna lučka v temi neprekinjeno sveti. Ko javljalik gibanja zazna premikanje, izdelek preklopi na luč javljalnika gibanja, pri čemer lučke LED svetijo s polno močjo. Približno 30 sekund po zadnjem zaznanem gibanju izdelek znova preklopi na funkcijo neprekinjenega svetjenja nočne lučke.

### Način 3 (50% ON/VKLOP):

- Znova pritisnete stikalo **3**, da aktivirate način 3. Izdelek se v temi vklopi s svetilnostjo 50%. Javljalnik gibanja je v tem načinu neaktiven.

### Način 4 (OFF/IZKLOP):

- Znova pritisnete stikalo **3**, da izklopite izdelek.

## ● Uporaba pozimi

Zaradi majhnega sončnega sevanja pozimi lahko pride do zmanjšane napoljenosti akumulatorske baterije in s tem do manjše zmogljivosti izdelka. Zato je treba preveriti, ali sončna celica **1** kljub nizkemu položaju sonca cel dan ostane zunaj sence. Po potrebi odstranite led ali sneg.

## ● Čiščenje in nega

- Pred čiščenjem izklopite izdelek.
- Redno preverjajte sončno celico **1** in se prepričajte, ali ni umazana.

- Pozimi na izdelku ne sme biti snega in ledu.
- Izdelek čistite samo z rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča vlaken, in blagim čistilom.

## ● Odprava napak

Napaka	Vzrok	Rešitev
Izdelek se ne vklopi.	Stikalo <b>3</b> je v načinu OFF.	Pritisnite stikalo <b>3</b> , da vklopite izdelek (glejte razdelek »Začetek uporabe«).
	Akumulatorska baterija je prazna.	Napolnite akumulatorsko baterijo.
Luč migeta.	Akumulatorska baterija je skoraj izpraznjena.	Napolnite akumulatorsko baterijo.
Akumulatorska baterija se izprazni v zelo kratkem času.	Sončna celica <b>1</b> je umazana.	Očistite sončno celico <b>1</b> .
	Sončna celica <b>1</b> je neugodno usmerjena.	Znova usmerite sončno celico <b>1</b> .

## ● Poenostavljena EU izjava o skladnosti

S tem družba OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMČIJA izjavlja, da izdelek (Solarni LED-reflektor HG12270) ustreza direktivam 2014/53/EU, 2011/65/EU in 2009/125/EU.

Celotno besedilo Izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.owim.com](http://www.owim.com)

## ● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase/20-22: papir in karton/80-98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimite pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimite pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



### **Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!**

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

## **Garancija**

### **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 495417\_2504) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Pri tem izdelku velja garancijska doba tudi za akumulatorsko baterijo.


### **● Servis**

**SI Servis Slovenija**  
Tel.: 080 080917  
E-Mail: owim@lidl.si

# CE IP54

## Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NEMČIJA

 080 080917

 owim@idl.si

## Garancijski list









1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevne roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.



10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:  
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 31
<b>Úvod</b> .....	Strana 31
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 31
Popis dílů .....	Strana 31
Technická data.....	Strana 32
Obsah dodávky .....	Strana 32
<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	Strana 32
Všeobecná bezpečnostní upozornění .....	Strana 32
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory .....	Strana 32
<b>Funkce</b> .....	Strana 33
<b>Nabíjení akumulátoru</b> .....	Strana 33
<b>Montáž</b> .....	Strana 33
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 34
<b>Použití v zimě</b> .....	Strana 35
<b>Čistění a ošetřování</b> .....	Strana 35
<b>Odstranění poruch</b> .....	Strana 35
<b>Zjednodušené prohlášení o konformitě</b> .....	Strana 35
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 35
<b>Záruka</b> .....	Strana 36
Postup v případě uplatňování záruky .....	Strana 36
Servis.....	Strana 36

Legenda použitých piktogramů			
	Před použitím si přečíst návod k použití		Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí	 	Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Při nízkém jasu se výrobek automaticky zapne a při běžném jasu okolního prostředí se opět vypne. Zajistěte, aby nebyl solární panel ovlivňovaný jiným zdrojem světla, například osvětlením dvora nebo ulice, jinak se výrobek za soumraku nezapne.		Solární panel potřebuje pokud možno přímé sluneční záření. <b>Světlová strana:</b> Optimální je nasměrování na jih. Zvolte spíše nasměrování s mírnou odchylkou na západ než s mírnou odchylkou na východ. <b>Vodorovné nastavení:</b> Vodorovné nastavení solárního panelu závisí na zeměpisné šířce místa montáže. Ve střední Evropě platí za ideální úhel 30°–40°.
	Třída krytí IP54 (odolnost proti prachu a stříkající vodě)		

## Solární LED reflektor

### ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.



Tento a další návody si můžete stáhnout a prohlédnout na stránkách [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Po naskenování tohoto QR kódu budete přeměrováni přímo na stránky Lidl service ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) na kterých si můžete po

zadání čísla výrobku (IAN) 495417\_2504 otevřít příslušný návod k obsluze.

### ● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro venkovní použití. Tento výrobek je určen jen pro soukromé používání, není určený pro komerční ani jiné použití. Výrobek je nevhodný k osvětlení místností v domácnosti.

### ● Popis dílů

- 1 Solární panel
- 2 Reflektor
- 3 Spínač
- 4 Nástěnný držák
- 5 Montážní otvory (pro nástěnný držák)
- 6 Rohový nástěnný držák
- 7 Montážní otvory (pro rohový nástěnný držák)
- 8 Hmoždinka
- 9 Montážní šrouby

## ● Technická data

Lithium-iontový akumulátor:	3,7V===, 18650 1S2P(D) 2600 mAh (11MR19/66-2) (není uživatelem vyměnitelný; výměnu smí provádět jen kvalifikovaná osoba)
Příkon:	11,3 W
Detektor pohybu:	dosah detekce: 1 – 8 m
Druh ochrany:	IP54 (ochrana proti prachu a sřikající vodě)
Doporučená výška instalace:	2 – 2,5 m
Maximální projekční plocha:	390 cm <sup>2</sup>
Váha:	560 g
Rozměry (včetně solárního panelu a nástěnného držáku):	19 x 19,2 x 20,5 cm
Frekvenční pásmo:	5725 – 5875 MHz
Maximální vysílací výkon:	<0 dBm

## ● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a stav výrobku.

- 1 solární LED reflektor
- 1 nástěnný držák
- 1 rohový nástěnný držák
- 1 montážní sada (2 hmoždinky a 2 šrouby)
- 1 návod k montáži a obsluze

## ● Bezpečnostní pokyny



### Všeobecná bezpečnostní upozornění


-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!** Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým

materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Během montáže chraňte pracoviště před dětmi. V obsahu dodávky je velké množství šroubů a jiných malých dílů. Tyto by mohly být při spolknutí nebo vdechnutí životu nebezpečné.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- LED nelze vyměnit.
- Pokud LED na konci své životnosti již nesvítí, musí se celý výrobek vyměnit.



### Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

### Nebezpečí vytečení baterii/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.

- V případě vytečení baterii/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

#### ■ **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**



Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

## ● Funkce

Při slunečním svitu přeměňuje solární panel **1** světlo na elektrickou energii a ukládá ji přes připojený reflektor s LED **2** do vestavěného akumulátoru. Plně nabitý akumulátor vydrží nepřetržitě svítit 35 hodin (noční světlo). Před prvním uvedením do provozu musí být akumulátor nabitý (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

## ● Nabíjení akumulátoru

- Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte.

**Poznámka:** Před uskladněním akumulátor úplně nabijte. Pokud chcete výrobek skladovat déle než 3 měsíce, pak ho jednou za 3 měsíce úplně nabijte.

**Poznámka:** Doporučujeme použít výrobek do 3 měsíců od zakoupení.

### Nabíjení akumulátoru solárním panelem

- Akumulátor se nabíjí ve všech provozních režimech. Během nabíjení nechte výrobek vypnutý, abyste optimalizovali prvotní nabíjení. Umístěte solární panel **1** podle popisu v části „Umístění solárního panelu“.

**Poznámka:** Po 4 až 8 dnech dobrého slunečního svitu se zcela vybitý akumulátor znovu

nabije. Doba nabíjení je závislá na stavu akumulátoru a kvalitě slunečního záření.

**Poznámka:** Z důvodu ochrany akumulátoru se nemá výrobek nabíjet při teplotách pod 0 °C a nad 45 °C.

## ● Montáž

**Poznámka:** Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

**Poznámka:** Před použitím odstraňte nálepkou ze solárního panelu **1**.

- Dbejte na to, abyste nevtali do elektrického vedení, plynového nebo vodovodního potrubí ve stěně. Použijte vrtačku k vyvrtání otvorů do cihlových zdí. Dbejte vždy na všechny bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k obsluze vrtačky. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt nebo zranění způsobená zásahem elektrického proudu.

**Poznámka:** Dodávaný montážní materiál je vhodný pro běžné masivní betonové nebo zděné stěny. Pro jiné podklady stěn mohou být zapotřebí jiné montážní materiály. V případě potřeby se obraťte na odborníka.

Při volbě místa montáže věnujte pozornost následujícímu:

- Zajistěte, aby reflektor s LED **2** osvětloval požadovaný prostor. Reflektor s **2** LED můžete přesunout.

**Poznámka:** V závislosti na výšce montáže (ideálně 2–2,5 m) má detektor pohybu maximální detekční dosah až 8 m.

- Zajistěte, aby nebyl reflektor s LED **2** v noci osvětlený pouličním osvětlením. To může ovlivnit jeho funkci.

**Poznámka:** Solární panel **1** namontujte tak, aby na něj dopadalo co nejvíce přímého slunečního světla. I částečné zastínění během dne může výrazně zhoršit proces nabíjení.

- Zajistěte, aby nebyl solární panel **1** ovlivňován jiným zdrojem světla, například osvětlením dvora nebo ulice, jinak se výrobek za soumraku nezapne.

## Montáž reflektoru

- Reflektor [2] lze namontovat na rovnou stěnu nebo na roh stěny pomocí nástěnného držáku [4] nebo rohového nástěnného držáku [6] (viz obr. C).

**Poznámka:** Dejte na to, abyste nástěnný držák [4] nebo rohový nástěnný držák [6] namontovali ve správném směru. Orientujte se přitom podle šipky ↑ vyznačené na nástěnném držáku [4] nebo na rohovém nástěnném držáku [6] (viz obr. B).

## Montáž reflektoru na stěnu

- Umístěte nástěnný držák [4] do zamýšlené montážní polohy.
- Pomocí montážních otvorů (nástěnného držáku) [5] si označte polohu otvorů na stěně pro připevnění (viz obr. B).
- Potom vyvrtejte otvory pro připevnění a nasuňte do nich hmoždinky [8] (viz obr. C).
- Připevněte nástěnný držák [4] vložením montážních šroubů [9] do montážních otvorů (nástěnného držáku) [5] a jejich pevným utažením (viz obr. C). Zkontrolujte, jestli je nástěnný držák [4] pevně usazený.
- Nastrčte reflektor [2] shora na nástěnný držák [4] (viz obr. D). Po montáži zkontrolujte, jestli je reflektor [2] bezpečně připevněný.

## Montáž reflektoru na roh stěny

- Umístěte rohový nástěnný držák [6] do zamýšlené montážní polohy.
- Pomocí montážních otvorů (pro rohový nástěnný držák) [7] si označte polohu otvorů na stěně pro připevnění (viz obr. B).
- Potom vyvrtejte otvory pro připevnění a nasuňte do nich hmoždinky [8] (viz obr. C).
- Připevněte rohový nástěnný držák [6] vložením montážních šroubů [9] do montážních otvorů (rohového nástěnného držáku) [7] a jejich pevným utažením (viz obr. C). Zkontrolujte, jestli je rohový nástěnný držák [6] pevně usazený.

**Poznámka:** Montážní otvory (rohového nástěnného držáku) [7] jsou umístěny tak, abyste mohli namontovat rohový nástěnný držák [6] na levý nebo pravý roh stěny (viz obr. C). To umožňuje osvětlovat různé úhly.

- Nastrčte reflektor [2] shora na rohový nástěnný držák [6] (viz obr. D). Po montáži zkontrolujte, jestli je reflektor [2] bezpečně připevněný.

## Nastavení reflektoru

- Nakloňte a otočte reflektor s LED [2] do požadované polohy (viz obr. E). Reflektor s LED [2] lze horizontálně otáčet až o 65 °.

## Nastavení solárního panelu

- Nakloňte a otočte solární panel [1] do požadované polohy (viz obr. E). Solární panel [1] lze horizontálně otočit až o 90 °.

## Světová strana:

Optimální je nasměrování na jih. Zvolte spíše nasměrování s mírnou odchylkou na západ než s mírnou odchylkou na východ.

## Vodorovné nastavení:

Vodorovné nastavení solárního panelu [1] závisí na zeměpisné šířce místa montáže. Ve střední Evropě platí za ideální úhel 30 ° - 40 °.

## ● Uvedení do provozu

Výrobek má čtyři provozní režimy. Jednotlivé režimy se volí voličem režimů [3] (viz obr. A).

### Režim 1 (AUTO):

- Jedním stisknutím voliče režimů [3] se aktivuje režim 1. Výrobek se přepne do režimu, ve kterém funguje jen detektor pohybu. V tomto režimu svítí LED na plný výkon. Výrobek se zapne jen tehdy, když detektor pohybu zaznamená pohyb ve tmě. Přibližně 30 vteřin po detekci posledního pohybu se výrobek vypne.

### Režim 2 (NOČNÍ SVĚTLO + AUTO):

- Opětovným stisknutím voliče režimů [3] se aktivuje režim 2. Výrobek nechává noční světlo ve tmě svítit nepřetržitě. Jakmile detektor pohybu zaznamená pohyb, výrobek se přepne na světlo detektoru pohybu a LED svítí na plný výkon. Přibližně 30 vteřin po detekci posledního pohybu se výrobek přepne zpět do funkce nepřetržitě svítícího nočního světla.

### Režim 3 (50% ON/ZAP):

- Opětovným stisknutím voliče režimů **3** se aktivuje režim 3. Výrobek se ve tmě zapíná s jasem 50%. Detektor pohybu není v tomto režimu aktivní.

### Režim 4 (OFF/VYP):

- K vypnutí výrobku znovu stiskněte volič režimů **3**.

## ● Použití v zimě

Z důvodu nižší intenzity slunečního záření v zimě může dojít ke sníženému nabití akumulátoru a tím i ke snížení výkonu výrobku. Zkontrolujte proto, jestli zůstává solární panel **1** po celý den nezastíněný, přestože je slunce nízko. Případně odstraňte z výrobku sníh a led.

## ● Čištění a ošetřování

- Před čištěním výrobek vypněte.
- Pravidelně kontrolujte solární panel **1**, jestli není znečištěný.
- V zimě udržujte výrobek bez sněhu a ledu.
- Výrobek čistěte mírně navlhčeným hadrem, který nepouští vlákna a slabým čisticím prostředkem.

## ● Odstranění poruch

Porucha	Příčina	Řešení
Výrobek se nezapíná.	Volíč režimů <b>3</b> je v režimu VYP.	Pro zapnutí výrobku stiskněte volíč režimů <b>3</b> (viz kapitola "Uvedení do provozu").
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
Svítilno mihotá.	Akumulátor je téměř vybitý.	Nabijte akumulátor.

Porucha	Příčina	Řešení
Akumulátor se během krátké doby vybije.	Solární panel <b>1</b> je znečištěný.	Solární panel <b>1</b> vyčistěte.
	Solární panel <b>1</b> je nepřiznivě nastavený.	Nastavte solární panel <b>1</b> .

## ● Zjednodušené prohlášení o konformitě

Firma OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO, tímto prohlašuje, že je výrobek (solární LED reflektor HG12270) vyrobený v souladu se směrnicemi 2014/53/ES, 2011/65/ES a 2009/125/ES.

Úplné znění ES prohlášení o shodě lze nalézt na následující adrese: [www.owim.com](http://www.owim.com)

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícími významy: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



### **Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!**

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

## ● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebením, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých

součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

## ● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 495417\_2504) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● **Servis**

### **ČZ Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)

# CE IP54

<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 38
<b>Úvod</b> .....	Strana 38
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 38
Popis častí .....	Strana 39
Technické údaje .....	Strana 39
Obsah dodávky .....	Strana 39
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 39
Všeobecné bezpečnostné upozornenia .....	Strana 39
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií .....	Strana 39
<b>Spôsob činnosti</b> .....	Strana 40
<b>Nabíjanie akumulátorovej batérie</b> .....	Strana 40
<b>Montáž</b> .....	Strana 40
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 42
<b>Použitie v zime</b> .....	Strana 42
<b>Čistenie a starostlivosť</b> .....	Strana 42
<b>Náprava chýb</b> .....	Strana 42
<b>Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode</b> .....	Strana 42
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 43
<b>Záruka</b> .....	Strana 43
Postup v prípade poškodenia v záruke .....	Strana 43
Servis .....	Strana 44

## Legenda použitých piktogramov

	Pred použitím si prečítajte návod na používanie		Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Jednosmerný prúd/napätie		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Výrobok sa automaticky zapne pri nízkom jase a opäť sa vypne pri normálnom jase okolia. Zabezpečte, aby solárny panel nebol ovplyvňovaný iným zdrojom svetla, napr. osvetlením dvora alebo pouličným osvetlením, pretože inak sa produkt za súmraku nezapne.		Solárny panel potrebuje pokiaľ možno priame slnečné žiarenie. <b>Svetová strana:</b> Optimálne je nasmerovanie na juh. Zvoľte si skôr orientáciu s miernym vychýlením na západ ako s miernym vychýlením na východ. <b>Horizontálne nasmerovanie:</b> Horizontálne nasmerovanie solárneho panelu je závislé od geografického stupňa zemepisnej šírky miesta montáže. Ako ideálny sa v strednej Európe považuje uhol 30 ° - 40 °.
	Druh ochrany IP54 (ochrana pred prachom a striekajúcou vodou)		

## Solárny LED reflektor

### ● Úvod

Blažujeme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



môžete otvoriť svoj návod na obsluhu.

Tento a mnohé ďalšie návody si môžete stiahnuť a prezrieť na stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Po naskenovaní tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), kde si po zadaní čísla IAN 495417\_2504

### ● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na používanie v exteriéri. Tento výrobok je určený iba na súkromné používanie a nie na komerčné účely alebo iné používanie. Nevhodné na osvetlenie miestností v domácnosti.

## ● Popis častí

- 1 Solárny panel
- 2 Žiarič
- 3 Spínač
- 4 Nástenný držiak
- 5 Montážne otvory (nástenný držiak)
- 6 Rohový nástenný držiak
- 7 Montážne otvory (rohový nástenný držiak)
- 8 Hmoždinky
- 9 Montážne skrutky

## ● Technické údaje

Lítium-iónová  
akumulátorová

batéria: 3,7V===, 18650 1S2P(D)  
2600 mAh (11MR19/66-2)  
(nie je vymeniteľná používa-  
teľom; výmenu môže vykonať  
len kvalifikovaná osoba)

Výkon: 11,3 W

Senzor pohybu: dosah: 1–8 m

Druh ochrany: IP54 (ochrana pred prachom  
a striekajúcou vodou)

Odporúčaná  
inštalčná výška: 2–2,5 m

Maximálna  
projekčná plocha: 390 cm<sup>2</sup>

Hmotnosť: 560 g

Rozmery (vrátane  
solárneho panela  
a nástenného  
držiaka): 19 x 19,2 x 20,5 cm

Frekvenčný rozsah: 5725–5875 MHz

Max. vysielací

výkon: < 0 dBm

## ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť  
dodávky, ako aj bezchybný stav výrobku.

- 1 solárny LED reflektor
- 1 nástenný držiak
- 1 rohový nástenný držiak


1 montážna súprava (2 rozperky a 2 montážne  
skrutky)

1 návod na montáž a obsluhu

## ● Bezpečnostné upozornenia




### Všeobecné bezpečnostné upozornenia

-  **VAROVANIE! NEBEZPE-  
ČENSTVO OHROZENIA ŽI-  
VOTA A NEBEZPEČENSTVO  
NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!**  
Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým  
materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia  
obalovým materiálom. Deti často podceňujú  
nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej  
vzdialenosti od výrobku.
- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**  
Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracov-  
nej oblasti. Súčasťou balenia je veľké množstvo  
skrutiek a iných drobných dielov. Tie môžu byť  
pri prehltnutí alebo vdýchnutí životu nebezpečné.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov,  
ako aj osoby so zníženými psychickými, senzo-  
rickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo  
s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod  
dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom  
používaní výrobku a porozumeli nebezpečen-  
stvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s  
výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú  
vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek  
poškodenia.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED diódy na konci svojej životnosti prestanú  
fungovať, je potrebné vymeniť celý výrobok.



### Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**  
Batérie/akumulátorové batérie držte mimo  
dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite  
vyhľadajte lekára!

- Prehltutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**  
Nenabíjajte batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záraži.

### Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**  
Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

### Spôsob činnosti

Keď svieti slnko, solárny panel <sup>[1]</sup> premieňa svetlo na elektrickú energiu a prostredníctvom pripojeného reflektora <sup>[2]</sup> ju ukladá do zabudovanej akumulátorovej batérie. Plne nabitá akumulátorová batéria dokáže nepretržite svietiť 35 hodín (nočné svetlo). Pred prvým uvedením do prevádzky musí byť akumulátorová batéria nabitá (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).

### Nabíjanie akumulátorovej batérie

- Pred prvým použitím akumulátorovú batériu úplne nabite.

**Poznámka:** Pred uskladnením akumulátorovú batériu úplne nabite. Ak chcete výrobok skladovať dlhšie ako 3 mesiace, akumulátorovú batériu každé 3 mesiace úplne nabite.

**Poznámka:** Odporúčame používať výrobok v priebehu 3 mesiacov od zakúpenia.

### Nabíjanie akumulátorovej batérie solárnym panelom

- Akumulátorová batéria sa nabíja vo všetkých prevádzkových režimoch. Počas nabíjania nechajte výrobok vypnutý, aby ste optimalizovali prvé nabíjanie. Umiestnite solárny panel <sup>[1]</sup> podľa popisu v časti „Umiestnenie solárneho panela“.

**Poznámka:** Po 4 až 8 dňoch s dostatočným slnečným žiarením je úplne vybitá akumulátorová batéria opäť nabitá. Dĺžka nabíjania závisí od stavu nabitia akumulátorovej batérie, ako aj kvality slnečného žiarenia.

**Poznámka:** Z dôvodu ochrany akumulátorovej batérie sa výrobok nemôže nabíjať pri teplotách nižších ako 0 °C a vyšších ako 45 °C.

### Montáž

**Poznámka:** Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

**Poznámka:** Pred použitím odstráňte nálepku zo solárneho panelu <sup>[1]</sup>.

- Uistite sa, že ste neprevrtali elektrické, plynové alebo vodovodné potrubia v stene. Na vrtanie otvorov do tehlových stien použijete vŕtačku. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny pre vŕtačku uvedené v návode na obsluhu vŕtačky. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k smrti alebo poraneniám spôsobeným zásahom elektrickým prúdom.

**Poznámka:** Priložený montážny materiál je vhodný pre bežné pevné betónové alebo murované konštrukcie. Pre ostatné podklady stien môže byť potrebný iný montážny materiál. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.

Pri výbere montážneho miesta dbajte na nasledujúce:

- Zabezpečte, aby reflektor [2] osvetľoval požadovanú oblasť. Reflektor [2] môžete presúvať.

**Poznámka:** V závislosti od montážnej výšky (ideálne 2–2,5 m) má senzor pohybu maximálny dosah 8 m.

- Uistite sa, že reflektor [2] v noci nie je osvetlený pouličným osvetlením. To by mohlo ovplyvniť jeho funkčnosť.

**Poznámka:** Solárny panel [1] namontujte tak, aby naň dopadalo čo možno najviac priameho slnečného svetla. Dokonca čiastočné zatienenie počas dňa môže výrazne zhoršiť nabíjanie.

- Zabezpečte, aby solárny panel [1] nebol ovplyvňovaný iným zdrojom svetla, napr. osvetlením dvora alebo pouličným osvetlením, pretože inak sa produkt za súmraku nezapne.

### Montáž žiariča

- Pomocou nástenného držiaka [4] alebo rohového nástenného držiaka [6] možno namontovať žiarič [2] buď na rovnú stenu, alebo do rohu (pozri obr. C).

**Poznámka:** Dbajte na to, aby ste nástenný držiak [4] alebo rohový nástenný držiak [6] namontovali v správnom smere. Orientujte sa pritom šípkou ↑ vyznačenou na nástennom držiaku [4] alebo rohovom nástennom držiaku [6] (pozri obr. B).

### Montáž žiariča na stenu

- Umiestnite nástenný držiak [4] do určenej montážnej polohy.
- Pomocou montážnych otvorov (nástenný držiak [5] označte polohu upevňovacích otvorov na stene (pozri obr. B).
- Potom vyvrtajte upevňovacie otvory a vložte hmoždinky [8] (pozri obr. C).
- Upevnite nástenný držiak [4] vložením montážnych skrutiek [9] cez montážne otvory (nástenný držiak [5] a pevne ich utiahnite (pozri obr. C).

Skontrolujte pevné uchytenie nástenného držiaka [4].

- Zhora nasadte žiarič [2] na nástenný držiak [4] (pozri obr. D). Po montáži skontrolujte, či žiarič [2] pevne sedí.

### Montáž žiariča na roh steny

- Umiestnite rohový nástenný držiak [6] do určenej montážnej polohy.
- Pomocou montážnych otvorov (rohový nástenný držiak [7] označte polohu upevňovacích otvorov na stene (pozri obr. B).
- Potom vyvrtajte upevňovacie otvory a vložte hmoždinky [8] (pozri obr. C).
- Upevnite rohový nástenný držiak [6] vložením montážnych skrutiek [9] cez montážne otvory (rohový nástenný držiak [7] a pevne ich utiahnite (pozri obr. C). Skontrolujte upevnenie rohového nástenného držiaka [6].

**Poznámka:** Montážne otvory (rohový nástenný držiak [7] sú umiestnené tak, aby ste mohli namontovať rohový nástenný držiak [6] na ľavý aj pravý roh steny (pozri obr. C). To umožňuje osvetliť rôzne uhly.

- Umiestnite žiarič [2] zhora na rohový nástenný držiak [6] (pozri obr. D). Po montáži skontrolujte, či žiarič [2] pevne sedí.

### Umiestnenie reflektora

- Nakloňte a natočte reflektor [2] do preferovanej pozície (pozri obr. E). Reflektor [2] možno horizontálne otočiť až o 65 °.

### Umiestnenie solárneho panela

- Nakloňte a natočte solárny panel [1] do preferovanej pozície (pozri obr. E). Solárny panel [1] možno horizontálne otočiť až o 90 °.

### Svetová strana:

Optimálne je nasmerovanie na juh. Zvoľte si skôr orientáciu s miernym vychýlením na západ ako s miernym vychýlením na východ.

### Horizontálne nasmerovanie:

Horizontálne nasmerovanie solárneho panelu [1] je závislé od geografického stupňa zemepisnej šírky miesta montáže. Ako ideálny sa v strednej Európe považuje uhol 30 ° – 40 °.

## ● Uvedenie do prevádzky

Výrobok disponuje štyrmi prevádzkovými režimami. Každý režim sa volí pomocou spínača [3] (pozri obr. A).

### Režim 1 (AUTO):

- Jedným stlačením spínača [3] aktivujete režim 1. Výrobok sa prepne do režimu, v ktorom funguje iba senzor pohybu. LED diódy sa v tomto režime rozsvietia na plný výkon. Výrobok sa zapne len vtedy, keď senzor pohybu zaznamená pohyb v tme. Výrobok sa vypne cca 30 sekúnd potom, ako bol zaznamenaný posledný pohyb.

### Režim 2 (NIGHT LIGHT + AUTO):

- Opätovným stlačením spínača [3] aktivujete režim 2. Výrobok necháva nočné svetlo nepretržite svietiť v tme. Len čo senzor pohybu zaznamená pohyb, výrobok sa prepne na svetlo senzora pohybu, pričom LED diódy svietia na plný výkon. Približne 30 sekúnd po rozpoznaní posledného pohybu sa výrobok opäť prepne na funkciu nepretržite svietiaceho nočného svetla.

### Režim 3 (50% ON/ZAP):

- Opätovným stlačením spínača [3] aktivujete režim 3. Výrobok sa v tme zapne s jasom 50%. Senzor pohybu je v tomto režime neaktívny.

### Režim 4 (OFF/VYP):

- Opätovným stlačením spínača [3] výrobok vypnete.

## ● Použitie v zime

Kvôli nízkej úrovni slnečného žiarenia v zime môže dôjsť k zníženiu nabitia batérie, čo má za následok zníženie výkonu výrobku. Preto skontrolujte, či solárny panel [1] zostáva nezatižený počas celého dňa napriek nízkej polohe slnka. Odstráňte príp. ľad alebo sneh.

## ● Čistenie a starostlivosť

- Pred čistením výrobok vypnite.
- Solárny panel [1] pravidelne kontrolujte, aby ste sa uistili, že nie je znečistený.
- V zime výrobok chráňte pred snehom a ľadom.
- Výrobok čistite iba jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, a jemným čistiacim prostriedkom.

## ● Náprava chýb

Porucha	Príčina	Riešenie
Výrobok sa nezapína.	Spínač [3] je v režime OFF.	Zapnite výrobok stlačením spínača [3] (pozri časť „Uvedenie do prevádzky“).
	Akumulátorová batéria je vybitá.	Nabite akumulátorovú batériu.
Svetlo sa mihotá.	Akumulátorová batéria je takmer vybitá.	Nabite akumulátorovú batériu.
Akumulátorová batéria sa vybíja v krátkom čase.	Solárny panel [1] je znečistený.	Vyčistite solárny panel [1].
	Solárny panel [1] je nesprávne orientovaný.	Solárny panel [1] znova vyrovnaťe.

## ● Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Spoločnosť OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO, týmto vyhlasuje, že výrobok (Solárny LED reflektor HG12270) je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ a 2009/125/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.owim.com](http://www.owim.com)

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



**Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zbierke.

## ● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku.

Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originálny doklad o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Asi v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 495417\_2504) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

**SK Servis Slovensko**








Tel.: 0850 232001

E-pošta: [owim@lidl.sk](mailto:owim@lidl.sk)

# CE IP54

<b>Legende korištenih piktograma</b> .....	Stranica 46
<b>Uvod</b> .....	Stranica 46
Namjenska uporaba.....	Stranica 46
Opis dijelova.....	Stranica 47
Tehnički podaci.....	Stranica 47
Opseg isporuke.....	Stranica 47
<b>Sigurnosne upute</b> .....	Stranica 47
Opće sigurnosne napomene.....	Stranica 47
Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije.....	Stranica 47
<b>Način funkcioniranja</b> .....	Stranica 48
<b>Punjenje punjive baterije</b> .....	Stranica 48
<b>Montaža</b> .....	Stranica 48
<b>Puštanje u rad</b> .....	Stranica 49
<b>Zimska upotreba</b> .....	Stranica 50
<b>Čišćenje i njega</b> .....	Stranica 50
<b>Uklanjanje pogrešaka</b> .....	Stranica 50
<b>Pojednostavljena EU-izjava o sukladnosti</b> .....	Stranica 50
<b>Zbrinjavanje</b> .....	Stranica 50
<b>Jamstvo</b> .....	Stranica 51
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom.....	Stranica 51
Servis.....	Stranica 52

## Legende korištenih piktograma

	Prije korištenja pročitajte upute za uporabu		CE znak označava sukladnost relevantnim EU direktivama koje se odnose na ovaj proizvod.
	Istosmjerna struja/napon		Sigurnosne napomene Upute za rukovanje
	Proizvod se automatski uključuje pri slaboj osvjetljenosti, a pri normalnoj osvjetljenosti okoline ponovno se isključuje. Osigurajte da solarni panel ne ometaju drugi izvori svjetla, kao npr. svjetlo u dvorištu ili ulična rasvjeta, jer se inače proizvod ne uključuje u sumraku.		Solarni panel treba što je više moguće izravnije sunčevo isijavanje. <b>Nebeski smjer:</b> Optimalno je usmjeravanje prema jugu. Odaberite prije usmjeravanje s laganim odstupanjima prema zapadu, a ne s laganim odstupanjem prema istoku. <b>Vodoravno usmjeravanje:</b> Vodoravno usmjeravanje solarnog panela ovisi o geografskoj širini mjesta za montažu. Kao idealno u Srednjoj Europi je kut od 30 ° -40 °.
	Vrsta zaštite IP54 (zaštićeno od prašine i prskanja vode)		

## LED solarni reflektor

### ● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajete se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.



unošenjem broj artikla (IAN) 495417\_2504.

Ovaj i brojne druge priručnike možete preuzeti i pregledati na stranici [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Skeniranjem ovog QR koda otvorit će vam se internetska stranica Lidl usluga ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) na kojoj možete otvoriti priručnik s uputama

### ● Namjenska uporaba

Ovaj je proizvod prikladan samo za korištenje u vanjskom području. Ovaj je proizvod namijenjen samo za privatnu uporabu i nije predviđen za komercijalne svrhe ili za druga područja uporabe. Nije prikladan za rasvjetu prostorije u kućanstvu.

## ● Opis dijelova

- 1 solarni panel
- 2 reflektor
- 3 prekidač
- 4 zidni nosač
- 5 rupe za montažu (zidni nosač)
- 6 kutni nosač
- 7 rupe za montažu (kutni nosač)
- 8 tipla
- 9 vijci za montažu

## ● Tehnički podaci

Litij ionska punjiva baterija:	3,7V===, 18650 1S2P(D) 2600 mAh (11MR19/66-2) (ne može je zamijeniti korisnik; zamjena je dopuštena samo kvalificiranoj osobi)
Snaga:	11,3 W
Senzor kretanja:	područje zahvaćanja: 1 – 8 m
Vrsta zaštite:	IP54 (zaštićeno od prašine i prskanja vode)
Preporučena visina instalacije:	2 – 2,5 m
Maksimalna površina projekcije:	390 cm <sup>2</sup>
Težina:	560 g
Dimenzije (uključujući solarni panel i zidni nosač):	19 x 19,2 x 20,5 cm
Područje frekvencije:	5725 – 5875 MHz
Maks. odašiljačka snaga:	<0 dBm

## ● Opseg isporuke

Neposredno nakon otvaranja uvijek provjerite cjelovitost opsega isporuke, te da li se proizvod nalazi u besprijekornom stanju.


- 1 LED solarni reflektor
- 1 zidni nosač
- 1 kutni nosač

- 1 set za montažu (2 tipla i 2 vijci za montažu)
- 1 upute za montažu i uporabu

## ● Sigurnosne upute




### Opće sigurnosne napomene

-  **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆA ZA DJECU SVIH UZRASTA!** Djecu ne ostavljajte nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnost. Držite djecu uvijek podalje od proizvoda.
- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Držite djecu za vrijeme montiranja izvan područja rada. Opseg isporuke uključuje velik broj vijaka i drugih sitnih dijelova. Ovi su opasni po život ako ih se proguta ili udahne.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s umanjenom tjelesnom, osjetilnom i mentalnom sposobnošću ili s pomanjkanjem iskustva, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom proizvoda i razumiju opasnosti koje proizlaze iz nje. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Ne koristite proizvod, ako utvrdite bilo kakva oštećenja.
- LEDi se ne mogu zamijeniti.
- Ako LEDi prestanu raditi zbog isteka vijeka trajanja, cijeli proizvod se mora zamijeniti.




### Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/punjive baterije držite podalje od djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć!
- Gutanje može rezultirati opeklinama, perforacijom mekih tkiva i smrću. Teške opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja.

- 
**OPASNOST OD EKSPLOZIJE!**  
 Nikada ne punite baterije koje nisu namijenjene za punjenje. Ne pravite kratki spoj na baterijama/punjivim baterijama i ne otvarajte ih. Posljedice mogu biti pregrijavanje baterije, požar ili eksplozija.
- Ne bacajte baterije/punjive baterije nikada u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije/punjive baterije nikakvom mehaničkom opterećenju!

### Opasnost od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu djelovati na baterije/punjive baterije, npr. radijatore/izravno izlaganje suncu.
- Ako su punjive baterije/jednokratne baterije iscurjele, spriječite dodir kože, očiju i sluznica sa kemikalijama! Odmah isperite pogođena mjesta čistom vodom i potražite liječnika!
- 
**NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!**  
 Iscurjele ili oštećene baterije/punjive baterije mogu uzrokovati ozljede kiselinom, ako dođu u kontakt s kožom. Stoga u takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu punjivu bateriju, koju korisnik ne može zamijeniti. Vađenje ili zamjena punjive baterije se smije izvršiti samo od strane proizvođača ili njegove servisne službe ili slično kvalificirane osobe kako bi se spriječila opasnost. Kod zbrinjavanja otpada se mora napomenuti da ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju.

### ● Način funkcioniranja

Solarni panel 1 prilikom sunčevog zračenja pretvara svjetlo u električnu energiju i pohranjuje je putem priključenog reflektora 2 u ugrađenoj punjivoj bateriji. Potpuno napunjena punjiva baterija može u sumraku davati 35 sati trajno svjetlo (noćno svjetlo). Prije prvog korištenja mora punjiva baterija biti napunjena (vidi poglavlje „Punjenje punjive baterije“).

### ● Punjenje punjive baterije

- Prije prvog puštanja u rad u potpunosite napunite punjivu bateriju.

**Napomena:** potpuno napunite punjivu bateriju prije skladištenja. Ako planirate pohraniti proizvod dulje od 3 mjeseca, potpuno napunite punjivu bateriju svaka 3 mjeseca.

**Napomena:** preporučujemo upotrebu proizvoda unutar 3 mjeseca od kupnje.

### Punjenje punjive baterije solarnim panelom

- Punjiva baterija puni se u svim načinima rada. Ostavite proizvod isključen tijekom punjenja kako biste optimizirali prvo punjenje. Postavite solarni panel 1 kako je opisano u odjeljku „Postavljanje solarnog panela“.

**Napomena:** nakon 4 do 8 dana dobrog sunčevog svjetla, potpuna ispražnjena punjiva baterija ponovno je napunjena. Trajanje postupka punjenja ovisi o stanju punjenja punjive baterije i kvaliteti sunčeve svjetlosti.

**Napomena:** radi zaštite punjive baterije proizvod se ne smije puniti pri temperaturama nižim od 0 °C i višim od 45 °C.

### ● Montaža

**Napomena:** uklonite sav ambalažni materijal s proizvoda.

**Napomena:** prije upotrebe uklonite naljepnicu sa solarnog panela 1.

- Osigurajte da ne bušite unutar električnih vodova, plinovoda ili vodovoda u zidu. Koristite bušilicu za bušenje rupa u zidu od opeke. Uvijek se pridržavajte svih sigurnosnih uputa za bušilicu u uputama za uporabu bušilice. Nepoštivanje ovih napomena može uzrokovati smrt ili ozljede strujnim udarom.

**Napomena:** Isporučeni materijal za montažu prikladan je za normalnu čvrstu konstrukciju od betona ili zidanu gradnju. Za druge zidne podloge može biti potreban drugi materijal za montažu. Ako je potrebno, potražite savjet stručnjaka.

Pri odabiru mjesta za montažu pripazite na sljedeće:

- Uvjerite se da reflektor [2] osvjetljava željeno područje. Reflektor [2] možete pomaknuti.

**Napomena:** ovisno o visini montaže (idealno 2–2,5 m) senzor kretanja ima maksimalno područje zahvaćanja od 8 m.

- Osigurajte da reflektor [2] noću nije osvijetljen od ulične rasvjete. To bi moglo smetati njegovoj funkciji.

**Napomena:** montirajte solarni panel [1] tako da je što više izložen izravnom suncu. Već i djelomično sjenčanje solarne ćelije za vrijeme dana može značajno utjecati na punjenje.

- Osigurajte da solarni panel [1] ne ometaju drugi izvori svjetla, kao npr. svjetlo u dvorištu ili ulična rasvjeta, jer se inače proizvod ne uključuje u sumraku.

### Montiranje reflektora

- Reflektor [2] se pomoću zidnog nosača [4] ili kutnog nosača [6] može montirati na ravnom zidu ili na kutu (vidi sl. C).

**Napomena:** pripazite da zidni nosač [4] ili kutni nosač [6] montirate u ispravnom smjeru. Pri tome se orijentirajte prema označenoj strelici ↑ na zidnom nosaču [4] ili kutnom nosaču [6] (vidi sl. B).

### Montiranje reflektora na zidu

- Stavite zidni nosač [4] u predviđeni položaj za montažu.
- Pomoću rupa za montažu (zidni nosač) [5] označite položaje rupa za pričvršćivanje na zidu (vidi sl. B).
- Nakon toga probušite rupe za pričvršćivanje i umetnite tiple [8] (vidi sl. C).
- Pričvrstite zidni nosač [4] umetanjem i pritezanjem vijaka za montažu [9] kroz rupe za montažu (zidni nosač) [5] (vidi sl. C). Provjerite je li zidni nosač [4] čvrsto postavljen.
- Natakните reflektor [2] od gore na zidni nosač [4] (vidi sl. D). Nakon montaže provjerite je li reflektor [2] sigurno učvršćen.

### Montaža reflektora na kutu

- Stavite kutni nosač [6] u predviđeni položaj za montažu.

- Pomoću rupa za montažu (kutni nosač) [7] označite položaje rupa za pričvršćivanje na zidu (vidi sl. B).

- Nakon toga probušite rupe za pričvršćivanje i umetnite tiple [8] (vidi sl. C).

- Pričvrstite kutni nosač [6] umetanjem i pritezanjem vijaka za montažu [9] kroz rupe za montažu (kutni nosač) [7] (vidi sl. C). Provjerite čvrstoću kutnog nosača [6].

**Napomena:** rupe za montažu (kutni nosač) [7] postavljene su tako da kutni nosač [6] možete montirati na lijevom i na desnom kutu (vidi sl. C). Time se mogu osvijetliti različiti kutovi.

- Natakните reflektor [2] od gore na kutni nosač [6] (vidi sl. D). Nakon montaže provjerite je li reflektor [2] sigurno učvršćen.

### Postavljanje reflektora

- Nagnite i okrenite reflektor [2] u željeni položaj (vidi sl. E). Reflektor [2] se može vodoravno okretati do 65°.

### Postavljanje solarnog panela

- Nagnite i okrenite solarni panel [1] u željeni položaj (vidi sl. E). Solarni panel [1] može se vodoravno okretati do 90°.

### Nebeski smjer:

Optimalno je usmjeravanje prema jugu. Odaberite prije usmjeravanje s laganim odstupanjima prema zapadu, a ne s laganim odstupanjem prema istoku.

### Vodoravno usmjeravanje:

Vodoravno usmjeravanje solarnog panela [1] ovisi o geografskoj širini mjesta za montažu. Kao idealno u Srednjoj Europi je kut od 30°–40°.

## ● Puštanje u rad

Proizvod ima četiri načina rada. Svaki se način rada odabire pomoću prekidača [3] (vidi sl. A).

### Način rada 1 (AUTO):

- Pritisnite prekidač [3] jednom kako bi aktivirali način rada 1. Proizvod se prebacuje u način rada u kojemu radi samo senzor kretanja. LEDi

u ovom načinu rada svijetle punom snagom. Proizvod se uključuje samo kada senzor kretanja prepozna kretanje u tami. Cca 30 sekundi nakon što je prepoznato posljednje kretanje, proizvod se isključuje.

### Način rada 2 (NIGHT LIGHT + AUTO):

- Ponovno pritisnite prekidač [3] jednom kako bi aktivirali način rada 2. Proizvod ostavlja da noćno svjetlo stalno svijetli u mraku. Čim senzor kretanja registrira kretanje, proizvod se prebacuje na svjetlo senzora kretanja, pri čemu LEDi svijetle punom snagom. Cca 30 sekundi nakon što je prepoznato posljednje kretanje, proizvod će ponovno prebaciti na funkciju konstantno svijetlećeg noćnog svjetla.

### Način rada 3 (50% ON/UKLJUČENO):

- Ponovno pritisnite prekidač [3] jednom kako bi aktivirali način rada 3. Proizvod se uključuje u tami uz svjetlinu od 50 %. Senzor kretanja nije aktivan u ovom načinu rada.

### Način rada 4 (OFF/ISKLJUČENO):

- Pritisnite prekidač [3] još jednom da isključite proizvod.

## ● Zimska upotreba

Zbog nedovoljno sunčeve svjetlosti zimi, može doći do smanjenog punjenja baterije i time do smanjene snage proizvoda. Stoga provjerite je li solarni panel [1], bez obzira na niži položaj sunca, cijeli dan izvan hladu. Prema potrebi odstranite led ili snijeg.

## ● Čišćenje i njega

- Prije čišćenja isključite proizvod.
- Redovito provjeravajte solarni panel [1] kako biste osigurali da nije zaprljan.
- Proizvod zimi održavajte bez snijega i leda.
- Proizvod čistite samo sa blago navlaženom krpom koja ne ostavlja vlakna i blagim sredstvom za čišćenje.

## ● Uklanjanje pogrešaka

Smetnja	Uzrok	Rješenje
Proizvod se ne uključuje.	Prekidač [3] je u načinu rada OFF.	Pritisnite prekidač [3] za uključivanje proizvoda (vidi odjeljak „Puštanje u rad“).
	Punjiva baterija je ispražnjena.	Napunite punjivu bateriju.
Svjetiljka treperi.	Punjiva baterija je skoro ispražnjena.	Napunite punjivu bateriju.
Punjiva baterija se prazni nakon kratkog vremena.	Solarni panel [1] je zaprljan.	Očistite solarni panel [1].
	Solarni panel [1] je nepovoljno usmjeren.	Ponovno usmjerite solarni panel [1].

## ● Pojednostavljena EU-izjava o sukladnosti

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NJEMAČKA, ovime izjavljuje da je proizvod (LED solarni reflektor HG12270) u skladu sa smjernicama 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2009/125/EU.

Potpuni tekst izjave o EU-sukladnosti može se preuzeti na sljedećoj internetskoj adresi: [www.owim.com](http://www.owim.com)

## ● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kriticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim

značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: miješani materijali.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

Oštećene ili potrošene baterije/punjive baterije se moraju reciklirati. Vratite baterije/punjive baterije i/ili proizvod putem ponuđenih ustanova za sakupljanje otpada.



### **Štete za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija/punjivih baterija!**

Baterije/punjive baterije se ne smiju zbrinjivati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su slijedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga predajte istrošene baterije/punjive baterije na komunalno mjesto za sabiranje otpada.

## **● Jamstvo**

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Kod ovog proizvoda garantni rok vrijedi također za punjivu bateriju.

## **● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom**

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upute pripremite račun i broj artikla (IAN 495417\_2504) kao dokaz o kupnji. Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

## ● Servis





### Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: [owim@lidl.hr](mailto:owim@lidl.hr)

# CE IP54

<b>Legenda korišćenih piktograma</b> .....	Strana 54
<b>Uvod</b> .....	Strana 54
Namenska upotreba .....	Strana 54
Opis delova .....	Strana 55
Tehnički podaci .....	Strana 55
Sadržaj pakovanja .....	Strana 55
<b>Bezbednosna uputstva</b> .....	Strana 55
Opšta bezbednosna uputstva .....	Strana 55
Sigurnosna uputstva za baterije/akumulatore .....	Strana 55
<b>Način rada</b> .....	Strana 56
<b>Punjenje punjive baterije</b> .....	Strana 56
<b>Montaža</b> .....	Strana 56
<b>Puštanje u rad</b> .....	Strana 57
<b>Zimska primena</b> .....	Strana 58
<b>Čišćenje i održavanje</b> .....	Strana 58
<b>Otklanjanje greške</b> .....	Strana 58
<b>Pojednostavljena Deklaracija o usaglašenosti EU</b> .....	Strana 58
<b>Odlaganje</b> .....	Strana 58
<b>Garancija</b> .....	Strana 59
Postupak garancije .....	Strana 59
Servis .....	Strana 59
<b>Garancija/Garantni List</b> .....	Strana 60

Legenda korišćenih piktoograma	
	Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu
	Istosmerna struja / istosmerni napon
	Proizvod se automatski uključuje kada je osvetljenost niska i ponovo se isključuje kada je osvetljenost okoline normalna. Uverite se da solarni panel nije pod uticajem nekog drugog izvora svetlosti, kao npr. dvorišna ili ulična rasveta, jer se u suprotnom proizvod u sumrak neće uključiti.
	Vrsta zaštite IP54 (zaštita od prašine i prskanja)



Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se odnose na proizvod.



Bezbednosna uputstva  
Uputstva za rukovanje



Solarni panel po mogućnosti zahteva direktnu sunčevu svetlost.

#### Pravac neba:

Optimalno je orijentacija ka jugu. Pre izaberite orijentaciju sa malim odstupanjima ka zapadu nego sa malim odstupanjima ka istoku.

#### Horizontalno poravnanje:

Horizontalna poravnanje solarnog panela zavisi od geografske širine lokacije za montažu. Kao idealan u srednjoj Evropi je ugao od 30° - 40°.

## Solarni LED reflektor

### ● Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.



unosom broja artikla (IAN) 495417\_2504.

Ovaj i brojne druge priručnike možete preuzeti i pogledati na [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Skeniranjem ovog QR koda bićete direktno preusmereni na veb stranicu Lidl servisa ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) gde možete otvoriti uputstvo za upotrebu

### ● Namenska upotreba

Ovaj proizvod je namenjen za spoljnu upotrebu. Proizvod je namenjen samo za privatnu, a ne za komercijalnu upotrebu ili druga područja primene. Nije pogodan za osvetljenje prostorija u kući.

## ● Opis delova

- 1 Solarni panel
- 2 Reflektor
- 3 Prekidač
- 4 Zidni nosač
- 5 Rupe za montažu (zidni nosač)
- 6 Ugaoni zidni nosač
- 7 Rupe za montažu (ugaoni zidni nosač)
- 8 Tiple
- 9 Montažni zavrtnji

## ● Tehnički podaci

Litijum jonska baterija: 3,7V $\approx$ , 18650 1S2P(D)  
2600mAh (1IMR19/66-2)  
(nije zamenljiva od strane korisnika; zamenu može da izvrši samo kvalifikovano lice)

Snaga: 11,3W  
Detektora pokreta: Oblast obuhvatjanja: 1 – 8 m  
Vrsta zaštite: IP54 (zaštita od prašine i prskanja)

Preporučena visina ugradnje: 2 – 2,5 m  
Maksimalna površina projekcije: 390 cm<sup>2</sup>  
Težina: 560 g

Dimenzije (uključujući solarni panel i zidni držač): 19 x 19,2 x 20,5 cm  
Opseg frekvencije: 5725 – 5875 MHz  
Maks. snaga prenosa: <0 dBm

## ● Sadržaj pakovanja


Odmah nakon raspakivanja uvek proverite da li je sadržaj pakovanja potpun, kao i da li je proizvod u besprekornom stanju.

- 1 solarni LED reflektor
- 1 zidni držač
- 1 ugaoni zidni nosač
- 1 montažni set (2 tiple i 2 montažna zavrtnja)
- 1 uputstvo za montažu i upotrebu

## ● Bezbednosna uputstva




### Opšta bezbednosna uputstva

-  **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DECU!** Nikada ne ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Deca često potcenjuju opasnosti. Decu stalno držite podalje od proizvoda.
- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Za vreme montaže držite decu dalje od radnog područja. Obim isporuke uključuje veliki broj zavrtnja i drugih sitnih delova. Mogu biti opasni po život ako se progutaju ili udahnu.
- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom upotrebom proizvoda i posledicama koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju ovim proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da izvode deca bez nadzora.
- Nikada ne koristite proizvod ako utvrdite bilo kakva oštećenja.
- LED diode nisu zamenjive.
- Ako LED diode na kraju svog radnog veka više ne rade, mora biti zamenjen celi proizvod.



### Sigurnosna uputstva za baterije/akumulatore

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/akumulatore čuvajte van domašaja dece. U slučaju gutanja odmah potražite pomoć lekara!
- Gutanje može dovesti do opekotina ili perforacija na mekom tkivu a samim tim i do smrti. 2 sata nakon gutanja može doći do teških opekotina.
-  **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nepunjive baterije nikada ne pokušavajte ponovo napuniti. Ne pravite kratki spoj na baterijama/akumulatorima i/ili ne otvarajte baterije/akumulatore. Posledice

mogu biti pregrevanje, opasnost od požara ili pucanje.

- Baterije/akumulatore nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatore nikada ne izlažite mehaničkom opterećenju.

### Rizik od curenja baterija/akumulatora

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koji mogu da utiču na baterije/akumulatore, npr. na grejna tela/direktno sunčevo ozračenje.
- Ako baterije/akumulator iscuri izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima ili sluzokožama! Ugrožena mesto odmah isperite bismrom vodom i potražite pomoć lekara!



### NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

Iscorele ili oštećene baterije/akumulatori prilikom dodira sa kožom mogu da prouzrokuju povrede. Zato u ovom slučaju nosite zaštitne rukavice.

- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zameniti. Vađenje ili zamena baterije mora se izvršiti od strane proizvođača ili njegovog servisa ili slično kvalifikovane osobe da bi se izbegle opasnosti. Kada odlažete ovaj proizvod, treba napomenuti da ovaj proizvod sadrži bateriju.

## ● Način rada

Kada sunce sija, solarni panel **1** pretvara svetlost u električnu energiju i skladišti je preko povezanog reflektora **2** u ugrađenoj punjivoj bateriji. Potpuno napunjena punjiva baterija može obezbediti neprekidno svetlo (noćno svetlo) za 35 sati. Pre prvog puštanja u rad punjiva baterija mora biti napunjena (vidi poglavlje "Punjenje punjive baterije").

## ● Punjenje punjive baterije

- Potpuno napunite punjivu bateriju pre prve upotrebe.

**Napomena:** U potpunosti napunite bateriju pre skladištenja. Ako planirate skladištiti proizvod

duže od 3 meseca, potpuno napunite bateriju svaka 3 meseca.

**Napomena:** Preporučuje se da proizvod koristite najmanje jednom u roku od 3 meseca od kupovine.

## Punjenje punjive baterije sa solarnim panelom

- Punjiva baterija se puni u svim režimima rada. Neka proizvod bude isključen tokom punjenja da biste optimizovali početno punjenje. Postavite solarni panel **1** kako je opisano u odeljku „Pozicioniranje solarnog panela“.

**Napomena:** Nakon 4 do 8 dana sa dobrim sunčevim zračenjem, potpuno ispražnjena punjiva baterija je ponovo napunjena. Trajanje procesa punjenja zavisi od stanja napunjenosti punjive baterije kao i kvaliteta sunčevog zračenja.

**Napomena:** Radi zaštite punjive baterije, proizvod se ne može puniti na temperaturama ispod 0 °C i iznad 45 °C.

## ● Montaža

**Napomena:** Uklonite sav ambalažni materijal sa proizvoda.

**Napomena:** Pre upotrebe uklonite nalepnicu sa solarnog panela **1**.

- Pazite da ne bušite u električne instalacije, gasne ili vodovodne cevi u zidu. Koristite bušilicu za bušenje rupa u zidovima od cigle. Uvek pratite sva bezbednosna uputstva za bušilicu u uputstvu za upotrebu bušilice. Nepoštovanje ovih uputstava može dovesti do smrti ili povreda usled strujnog udara.

**Napomena:** Isporučeni montažni materijal je pogodan za normalnu čvrstu konstrukciju od betona ili zida. Drugi montažni materijali mogu biti potrebni za druge zidne površine. Ako je potrebno, potražite savet od specijaliste.

Prilikom odabira lokacije za montažu obratite pažnju na sledeće:

- Uverite se da reflektor **2** osvetljava željenu oblast. Možete pomeriti reflektor **2**.

**Napomena:** U zavisnosti od visine ugradnje (idealno 2–2,5 m), detektor pokreta ima maksimalnu oblast obuhvatanja od 8 m.

- Uverite se da reflektor [2] nije osvetljen uličnim svetlom noću. Ovo može uticati na njegovu funkciju.

**Napomena:** Montirajte solarni panel [1] tako da bude izložen što je moguće više direktnoj sunčevoj svetlosti. Čak i delimično osenčenje tokom dana može značajno uticati na punjenje.

- Uverite se da solarni panel [1] nije pod uticajem nekog drugog izvora svetlosti, kao npr. dvorišna ili ulična rasveta, jer se u suprotnom proizvod u sumrak neće uključiti.

### Montaža reflektora

- Reflektor [2] se može montirati ili na ravan zid ili na ugao pomoću zidnog nosača [4] ili ugaonog zidnog nosača [6] (vidi sl. C).

**Napomena:** Uverite se da ste montirali zidni nosač [4] ili ugaoni zidni nosač [6] u pravom smeru. Pri tome kao orijentaciju koristite strelicu ↑ označenu na zidnom nosaču [4] ili ugaonom zidnom nosaču [6] (vidi sl. B).

### Montaža reflektora na zid

- Postavite zidni nosač [4] u predviđeni položaj za montažu.
- Koristeći rupe za montažu (zidni nosač) [5], označite položaje rupa za montažu na zidu (vidi sl. B).
- Zatim izbušite montažne rupe i umetnite tiple [8] (vidi sl. C).
- Pričvrstite zidni nosač [4] tako što ćete umetnuti montažne zavrtnje [9] kroz rupe za montažu (zidni nosač) [5] i čvrsto ih zategnite (vidi sl. C). Proverite da li je zidni nosač [4] čvrsto postavljen.
- Umetnite reflektor [2] na zidni nosač [4] odozgo (vidi sl. D). Posle montaže proverite da li je reflektor [2] čvrsto postavljen.

### Montaža reflektora na ugaoni zid

- Postavite ugaoni zidni nosač [6] u predviđeni položaj za montažu.
- Koristeći rupe za montažu (ugaoni zidni nosač) [7], označite položaje montažnih rupa na zidu (vidi sl. B).

- Zatim izbušite montažne rupe i umetnite tiple [8] (vidi sl. C).
- Pričvrstite ugaoni zidni nosač [6] tako što ćete umetnuti montažne zavrtnje [9] kroz rupe za montažu (zidni nosač) [7] i čvrsto ih zategnite (vidi sl. C). Proverite da li je ugaoni zidni nosač čvrsto postavljen [6].

**Napomena:** Rupe za montažu (ugaoni zidni nosač) [7] su postavljene tako da možete montirati ugaoni zidni nosač [6] i na levi i na desni ugao zida (vidi sl. C). Tako možete osvetliti različite uglove.

- Umetnite reflektor [2] na ugaoni zidni nosač [6] odozgo (vidi sl. D). Posle montaže proverite da li je reflektor [2] čvrsto postavljen.

### pozicioniranje reflektora

- Nagnite i okrenite reflektor [2] u željeni položaj (vidi sl. E). Reflektor [2] se može rotirati do 65 ° horizontalno.

### pozicioniranje solarnog panela

- Nagnite i rotirajte solarni panel [1] u željeni položaj (vidi sl. E). Solarni panel [1] može da se rotira do 90 ° horizontalno.

### Pravac neba:

Optimalno je orijentacija ka jugu. Pre izaberite orijentaciju sa malim odstupanjima ka zapadu nego sa malim odstupanjima ka istoku.

### Horizontalno poravnanje:

Horizontalno poravnanje solarnog panela [1] zavisi od geografske širine lokacije za montažu. Kao idealan u srednjoj Evropi je ugao od 30°–40°.

## ● Puštanje u rad

Proizvod ima četiri režima rada. Svaki režim se bira pomoću prekidača [3] (vidi sl. A).

### Režim 1 (AUTO):

- Pritisnite prekidač [3] jednom da aktivirate režim 1. Proizvod se prebacuje na režim u kome radi samo detektor pokreta. LED diode svetle punom snagom u ovom režimu. Proizvod se

uključuje samo kada detektor pokreta detektuje kretanje u mraku. Proizvod se isključuje cca 30 sekundi nakon što je detektovan poslednji pokret.

### Režim 2 (NOĆNO SVETLO + AUTO):

- Ponovo pritisnite prekidač [3] da biste aktivirali režim 2. Proizvod čini da noćno svetlo stalno svetli u mraku. Čim detektor pokreta detektuje kretanje, proizvod se prebacuje na svetlo detektora pokreta sa uključenim LED diodama punom snagom. Oko 30 sekundi nakon što je detektovan poslednji pokret, proizvod će se vratiti na funkciju konstantnog noćnog svetljenja.

### Režim 3 (50% ON/UKLJ.):

- Ponovo pritisnite prekidač [3] da biste aktivirali režim 3. Proizvod se uključuje u mraku sa osvetle- nošću od 50%. Detektor pokreta je neaktivan u ovom režimu.

### Režim 4 (OFF/ISKLJ.):

- Pritisnite prekidač [3] još jednom da bi se proizvod isključio.

## Zimska primena

Zbog niskog nivoa sunčeve svetlosti u zimskom pe- riodu napunjenost baterije može biti smanjena što za posledicu ima smanjenu učinkovitost proizvoda. Zato proverite da li je solarni panel [1] tokom celog dana izložen suncu uprkos njegovom niskom polo- žaju odnosno da nije u senci. Uklonite po potrebi led ili sneg.

## Čišćenje i održavanje

- Prilikom čišćenja isključite proizvod.
- Redovno proveravajte solarni panel [1] da biste bili sigurni da nije prljav.
- Zimi čuvajte proizvod od snega i leda.
- Očistite proizvod blago navlaženom krpom koja ne ostavlja dlačice i blagim deterdžentom.

## Otklanjanje greške

Greška	Uzrok	Rešenje
Proizvod ne reaguje.	Prekidač [3] je u OFF režimu.	Pritisnite prekidač [3] da biste uključili proizvod (vidi ode- ljak „Puštanje u rad“).
	Punjiva bate- rija je ispra- žnjena.	Napunite punjivu bateriju.
Svetlo treperi.	Punjiva bate- rija je skoro ispražnjena.	Napunite punjivu bateriju.
Punjiva baterija se prazni u kratkom roku.	Solarni panel [1] je zaprljan.	Očistite solarni panel [1].
	Solarni pa- nel [1] je pogrešno usmeren.	Ponovo usmerite solarni panel [1].

## Pojednostavljena Deklaracija o usaglašenosti EU

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMAČKA, izjavljuje da je proizvod (Solarni LED reflektor HG12270) usklađen sa direk- tivama 2014/53/EU i 2011/65/EU i 2009/125/EU.

Puni tekst Deklaracije o usklađenosti EU dostupan je na sledećoj Internet adresi: [www.owim.com](http://www.owim.com)

## Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materi- jala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materi- jala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i broje- vima (b) sa sledećim značenjem: 1-7: plastika/20-22: papir i karton/80-98: mešavine.



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen u kućnom otpadu, nego ga ponesite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.

Neispravne ili istrošene baterije/akumulatori se moraju dati na reciklažu. Vratite baterije/akumulatore i/ili proizvod na navedene depoe.



### **Štete po okolinu pogrešnim odlaganjem baterija/akumulatora!**

Baterije/akumulatori ne smeju da se odlažu sa otpadom iz domaćinstva. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada. Hemijski simboli teških elementa su u nastavku: Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo. Zato predajte potrošene baterije/akumulatore na opštinsku deponiju.

## ● **Garancija**

### ● **Postupak garancije**

Da biste osigurali brzo obradu vašeg slučaja, molimo vas da pratite sledeća uputstva:

Molimo vas da priložite račun i broj artikla (IAN 495417\_2504) kao dokaz o kupovini. Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici, kao gravuru na prednjoj strani uputstva (dole levo) ili kao nalepnicu na zadnjoj ili donjoj strani uređaja. Ukoliko dođe do funkcionalnih ili drugih nedostataka, molimo vas da kontaktirate službu za pomoć telefonom ili e-mailom.

Neispravan proizvod možete vratiti besplatno na adresu servisa koju ste dobili. Uverite se da ste priložili dokaz o kupovini (dok ga ne dobijete) i informacije o tome šta je kvar i kada se to dogodilo.

Kod ovog proizvoda, garantni rok važi i za punjivu bateriju.

### ● **Servis**

#### **RS Servis Srbija**

Tel.: 0800 300 180

E-Mail: [owim@lidl.rs](mailto:owim@lidl.rs)

# CE IP54

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

## ● Garancija/Garantni List

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

## **Kako izjaviti reklamaciju?**

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

## **Garantni uslovi:**

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

## **Popravke u roku garancije:**








Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

### **Garancija ne važi u sledećim slučajevima:**

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Solarni LED reflektor
Model:	HG12270
IAN/Serijski broj:	495417_2504
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs

<b>Legenda pictogramelor utilizate</b> .....	Pagina 63
<b>Introducere</b> .....	Pagina 63
Utilizare conformă scopului.....	Pagina 63
Descrierea componentelor .....	Pagina 64
Date tehnice .....	Pagina 64
Pachetul de livrare .....	Pagina 64
<b>Indicații de siguranță</b> .....	Pagina 64
Indicații generale de siguranță .....	Pagina 64
Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori .....	Pagina 64
<b>Modul de funcționare</b> .....	Pagina 65
<b>Încărcarea acumulatorului</b> .....	Pagina 65
<b>Montajul</b> .....	Pagina 65
<b>Punerea în funcțiune</b> .....	Pagina 67
<b>Utilizare pe timp de iarnă</b> .....	Pagina 67
<b>Curățare și întreținere</b> .....	Pagina 67
<b>Depanare</b> .....	Pagina 67
<b>Declarație de conformitate UE simplificată</b> .....	Pagina 68
<b>Înlăturare</b> .....	Pagina 68
<b>Garanție</b> .....	Pagina 68
Modul de desfășurare în caz de garanție.....	Pagina 69
Service .....	Pagina 69

Legenda pictogramelor utilizate			
	Înainte de utilizare citiți manualul de utilizare		Simbolul CE atestă conformitatea cu directivele UE corespunzătoare produsului.
	Curent continuu/tensiune continuă		Indicații de siguranță Instrucțiuni de manipulare
	Produsul pornește automat la o luminozitate redusă și la o luminozitate normală a mediului înconjurător produsul se oprește din nou. Asigurați ca panoul solar să nu fie influențat de alte surse de iluminare, ca de ex.: iluminarea de curte sau stradală, deoarece în caz contrar, produsul nu pornește la lăsarea serii.		Panoul solar necesită pe cât posibil radiația solară directă. <b>Poziția în funcție de punctele cardinale:</b> Este optimă poziționarea către sud. Alegeți mai degrabă o poziționare cu deviație spre vest decât una cu deviație spre est. <b>Poziționare orizontală:</b> Poziționarea orizontală a panoului solar depinde de latitudinea locului de montare. Pentru Europa centrală este ideal un unghi de 30° - 40°.
	Tip de protecție IP54 (protecție împotriva prafului și stropirii cu apă)		

## Reflector solar cu LED

### ● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.



Puteți descărca și vizualiza acest manual și numeroase alte manuale pe [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Prin scanarea acestui cod QR, dumneavoastră veți fi direcționat direct către pagina de internet pentru asistență Lidl

([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), unde puteți deschide manualul de instrucțiuni prin introducerea numărului de articol (IAN) 495417\_2504.

### ● Utilizare conformă scopului

Acest produs este adecvat pentru utilizare în exterior. Acest produs este prevăzut doar pentru uz privat și nu pentru alte utilizări comerciale sau alte domenii de utilizare.  
Nu este destinat iluminării interioare în gospodărie.

## ● Descrierea componentelor

- 1 Panou solar
- 2 Proiector
- 3 Comutator
- 4 Suport de perete
- 5 Orificii de montare (suport de perete)
- 6 Suport de perete pe colț
- 7 Orificii de montare (suport de perete pe colț)
- 8 Dibluri
- 9 Șuruburi pentru montaj

## ● Date tehnice

Acumulator cu ioni de litiu:	3,7V==, 18650 1S2P(D) 2600 mAh (11MR19/66-2) (nu poate fi schimbat de către utilizator; schimbare numai de către o persoană calificată)
Putere:	11,3 W
Senzor de mișcare:	zona de acoperire: 1 – 8 m
Tip de protecție:	IP54 (protecție împotriva prafului și stropirii cu apă)
Înălțime recomandată de instalare:	2 – 2,5 m
Suprafață maximă de proiectare:	390 cm <sup>2</sup>
Greutate:	560 g
Dimensiuni (inclusiv panou solar și suport pentru perete):	19 x 19,2 x 20,5 cm
Interval de frecvență:	5725 – 5875 MHz
Putere max.	
de transmisie:	<0 dBm

## ● Pachetul de livrare

Verificați imediat după despachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă produsul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 Reflector solar cu LED
- 1 Suport pentru perete
- 1 Suport de perete pe colț


1 Set pentru montaj (2 dibluri și 2 șuruburi pentru montaj)

1 Instrucțiune de utilizare și montaj

## ● Indicații de siguranță




### Indicații generale de siguranță

-  **AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!**  
Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialul ambalajului. Există pericol de asfixiere datorită materialului de ambalaj. Copiii subapreciază deseori pericolele. Nu păstrați produsul la îndemâna copiilor.
- **PERICOL DE MOARTE!** În timpul montării nu permiteți accesul copiilor în zona de lucru. În pachetul de livrare sunt multe șuruburi și alte piese mici. Acestea pot fi foarte periculoase, dacă sunt înghițite sau ingerate.
- Acest produs poate fi utilizat de copii mai mari de 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau psihică redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a produsului și înțeleg pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.
- Nu folosiți produsul, atunci când ați constatat o deteriorare.
- LED-urile nu se pot schimba.
- Dacă LED-urile nu mai funcționează la finalul duratei de viață, tot produsul trebuie înlocuit.




### Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- **PERICOL DE MOARTE!** Țineți bateriile/acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!

- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.
-  **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărabile. Nu supuneți bateriile/acumulatorii unui scurtcircuit și/sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unei solicitări mecanice.

### Risc de scurgere al bateriilor/acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor/acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare/direct în soare.
- Dacă bateriile/acumuloatoarele se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!

-  **PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!** Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.
- Acest produs are un acumulator încorporat, care nu poate fi înlocuit de către utilizator. Demontarea sau schimbarea acumulatorului trebuie realizată doar de către producător sau de către serviciul de clienți al acestuia sau de către o persoană cu calificare similară pentru evitarea pericolelor. La eliminarea produsului trebuie să se atragă atenția că produsul conține un acumulator.

## ● Modul de funcționare

Panoul solar [1] transformă sub radiația solară, lumina razelor solare în energie electrică și o depozitează în acumulatorul integrat prin proiectorul conectat [2]. Un acumulator complet încărcat poate furniza lumină continuă pentru 35 ore (lumină de noapte). Înainte de prima punere în funcțiune, acumulatorul trebuie încărcat (vedeți capitolul „Încărcarea acumulatorului”).

## ● Încărcarea acumulatorului

- Încărcați complet acumulatorul înainte de prima punere în funcțiune.

**Indicație:** Încărcați acumulatorul complet înainte de depozitare. Dacă doriți să depozitați produsul mai mult de 3 luni, încărcați complet acumulatorul la fiecare 3 luni.

**Indicație:** Vă recomandăm utilizarea produsului în decurs de 3 luni de la achiziționare.

### Încărcarea acumulatorului cu panoul solar

- Acumulatorul se încarcă în toate modurile de funcționare. Lăsați produsul deconectat în timpul procesului de încărcare pentru a optimiza prima încărcare. Poziționați panoul solar [1] în modul descris la secțiunea „Poziționarea panoului solar”.

**Indicație:** După 4 până la 8 zile la o radiație solară bună, acumulatorul complet descărcat este încărcat din nou. Durata procesului de încărcare depinde de nivelul de încărcare al acumulatorului precum și de calitatea radiației solare.

**Indicație:** Pentru a proteja acumulatorul, produsul nu poate fi încărcat la temperaturi sub 0 °C și peste 45 °C.

## ● Montajul

**Indicație:** Scoateți complet materialul de ambalaj de pe produs.

**Indicație:** Înainte de utilizare, îndepărtați autocollantul de pe panoul solar [1].

- Asigurați-vă că nu găuriți niciun cablu electric, nicio conductă de gaz sau de apă din perete. Folosiți mașina de găurit pentru a realiza găuri în peretele din cărămidă. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță pentru mașina de găurit din manualul de utilizare al mașinii de găurit. Nerespectarea acestor indicații poate duce la deces sau vătămări datorită șocului electric.

**Indicație:** Materialul pentru montaj livrat este adecvat pentru construcții masive din beton sau zid de zidărie. Pentru alte fundamente de perete poate fi necesar un alt material pentru montaj. Pentru aceasta, consultați dacă este cazul un specialist.

La alegerea locului de montaj luați în considerare următoarele:

- Asigurați-vă că proiectorul [2] iluminează regiunea dorită. Puteți muta proiectorul [2].

**Indicație:** În funcție de înălțimea de montaj (ideală 2–2,5 m) senzorul de mișcare are o zonă de acoperire maximă de 8 m.

- Asigurați-vă că proiectorul [2] nu este iluminat noaptea de iluminarea stradală. Aceasta poate limita funcționarea acestuia.

**Indicație:** Montați panoul solar [1] în așa fel încât, acesta este expus cât mai mult posibil la lumina solară. Chiar și o umbră parțială în timpul zilei poate influența considerabil procesul de încărcare.

- Asigurați ca panoul solar [1] să nu fie influențat de alte surse de iluminare, ca de ex.: iluminarea de curte sau stradală, deoarece în caz contrar, produsul nu pornește la lăsarea serii.

### Montarea proiectorului

- Proiectorul [2] poate fi montat cu ajutorul suportului de perete [4] pe un perete drept sau suportului de perete pe colț [6] într-un colț (vedeți imaginea C).

**Indicație:** Asigurați-vă că suportul de perete [4] sau suportul de perete pe colț [6] este montat în direcția corectă. Pentru aceasta, orientați-vă după săgeata ↑ marcată pe suportul de perete [4] sau suportul de perete pe colț [6] (vedeți imaginea B).

### Montarea proiectorului pe perete

- Aduceți suportul de perete [4] în poziția de montaj prevăzută.
- Marcați cu ajutorul orificiilor de montaj (suport de perete) [5] pozițiile orificiilor de fixare pe perete (vedeți imaginea B).
- Apoi realizați găurile pentru orificiile de fixare și introduceți diblurile [8] (vedeți imaginea C).

- Fixați suportul de perete [4], introducând șuruburile de montaj [9] prin orificiile de montaj (suport de perete) [5] și strângându-le bine (vedeți imaginea C). Verificați poziția fixă a suportului de perete [4].
- Introduceți proiectorul [2] de sus pe suportul de perete [4] (vedeți imaginea D). Verificați după montaj, dacă proiectorul [2] are o poziție sigură.

### Montajul proiectorului într-un colț de perete

- Aduceți suportul de perete pe colț [6] în poziția de montaj prevăzută.
  - Marcați cu ajutorul orificiilor de montaj (suport de perete pe colț) [7] pozițiile orificiilor de fixare pe perete (vedeți imaginea B).
  - Apoi realizați găurile pentru orificiile de fixare și introduceți diblurile [8] (vedeți imaginea C).
  - Fixați suportul de perete pe colț [6], introducând șuruburile de montaj [9] prin orificiile de montaj (suport de perete pe colț) [7] și strângându-le bine (vedeți imaginea C). Verificați poziția fixă a suportului de perete pe colț [6].
- Indicație:** Orificiile de montaj (suport de perete pe colț) [7] sunt în așa fel poziționate, încât să puteți monta suportul de perete pe colț [6] atât în colțul stâng cât și cel drept de perete (vedeți imaginea C). Astfel se pot ilumina diferite unghiuri.
- Introduceți proiectorul [2] de sus pe suportul de perete pe colț [6] (vedeți imaginea D). Verificați după montaj, dacă proiectorul [2] are o poziție sigură.

### Poziționarea proiectorului

- Inclinați și rotiți proiectorul [2] în poziția dorită (vedeți imaginea E). Proiectorul [2] poate fi rotit pe orizontală până la 65°.

### Poziționarea panoului solar

- Rabatați și rotiți panoul solar [1] în poziția dorită (vedeți imaginea E). Panoul solar [1] poate fi rotit pe orizontală până la 90°.

### Poziția în funcție de punctele cardinale:

Este optimă poziționarea către sud. Alegeți mai degrabă o poziționare cu deviație spre vest decât una cu deviație spre est.

## Poziționare orizontală:

Poziționarea orizontală a panoului solar [1] depinde de latitudinea locului de montare. Pentru Europa Centrală este ideal un unghi de 30° - 40°.

## ● Punerea în funcțiune

Produsul dispune de patru moduri de funcționare. Fiecare mod se selectează cu ajutorul comutatorului [3] (vedeți imaginea A).

### Modul 1 (AUTO):

- Apăsăți comutatorul [3] o dată, pentru a activa modul 1. Produsul comută numai într-un mod, în care funcționează senzorul de mișcare. LED-urile luminează în acest mod cu întreaga putere. Produsul se aprinde numai atunci când, senzorul de mișcare a detectat o mișcare la întuneric. La cca. 30 de secunde, după ce s-a înregistrat ultima mișcare, produsul se oprește.

### Modul 2 (LUMINA DE NOAPTE + AUTO):

- Apăsăți comutatorul [3] din nou, pentru a activa modul 2. Produsul lasă lumina de noapte să lumineze constat la întuneric. De îndată ce senzorul de mișcare detectează o mișcare, produsul comută la lumina senzorului de mișcare, iar LED-urile luminează cu întreaga putere. La cca. 30 de secunde, după ce s-a înregistrat ultima mișcare, produsul comută din nou la funcțiunea unei lumini de noapte care luminează constant.

### Modul 3 (50% ON/PORȚIT):

- Apăsăți comutatorul [3] din nou, pentru a activa modul 3. Produsul pornește la întuneric cu o luminozitate de 50%. În acest mod senzorul de mișcare este inactiv.

### Modul 4 (OFF/OPRIT):

- Apăsăți din nou comutatorul [3] pentru a opri produsul.

## ● Utilizare pe timp de iarnă

Datorită acțiunii reduse a razelor solare iarna, se poate reduce încărcarea acumulatorului și astfel, performanța produsului scade. Din această cauză,

verificați dacă panoul solar [1] rămâne într-un loc ferit de umbră, chiar dacă nivelul soarelui este scăzut întreaga zi. Îndepărtați dacă este cazul, gheața sau zăpada.

## ● Curățare și întreținere

- Opriti produsul înainte de curățare.
- Verificați periodic panoul solar [1], pentru a vă asigura că acesta nu este murdar.
- Mențineți produsul fără zăpadă și gheață pe timp de iarnă.
- Curățați produsul doar cu o lavetă fără scame, ușor umezită și un agent de curățare mediu.

## ● Depanare

Defecțiune	Cauză	Remediere
Produsul nu pornește.	Comutatorul [3] este în modul OFF.	Apăsăți comutatorul [3], pentru a porni produsul (vedeți secțiunea „Punerea în funcțiune”).
	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
Lampa iluminează intermitent.	Acumulatorul este aproape descărcat.	Încărcați acumulatorul.
Acumulatorul se descarcă în scurt timp.	Panoul solar [1] este murdar.	Curățați panoul solar [1].
	Panoul solar [1] este poziționat nefavorabil.	Poziționați din nou panoul solar [1].

## ● **Declarație de conformitate UE simplificată**

Compania OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, declară prin prezenta că produsul (reflector solar cu LED HG12270) corespunde directivelor 2014/53/UE, 2011/65/UE și 2009/125/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.owim.com](http://www.owim.com)

## ● **Înlăturare**

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile/acumulatorii defecți sau consumați trebuie reciclați. Înapoițați bateriile și sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



### **Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!**

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se

supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comun.

## ● **Garanție**

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovida achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu între-rupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din

momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

În cazul acestui produs, perioada de garanție este valabilă și pentru acumulator.

## ● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 495417\_2504) ca dovadă de achiziție. Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abtjibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

## ● Service








 **Service România**

Tel.: 0800 896 637

E-Mail: owim@lidl.ro

**CE IP54**

<b>Легенда на използваните пиктограми</b> .....	Страница 71
<b>Увод</b> .....	Страница 71
Употреба по предназначение.....	Страница 71
Описание на частите .....	Страница 72
Технически данни .....	Страница 72
Обем на доставката.....	Страница 72
<b>Указания за безопасност</b> .....	Страница 72
Общи указания за безопасност .....	Страница 72
Указания за безопасност при работа с батерии/акумулаторни батерии.....	Страница 73
<b>Принцип на действие</b> .....	Страница 73
<b>Зареждане на акумулаторната батерия</b> .....	Страница 73
<b>Монтаж</b> .....	Страница 74
<b>Пускане в действие</b> .....	Страница 75
<b>Зимен режим на работа</b> .....	Страница 75
<b>Почистване и поддръжка</b> .....	Страница 76
<b>Отстраняване на грешки</b> .....	Страница 76
<b>Опростена ЕС декларация за съответствие</b> .....	Страница 76
<b>Изхвърляне</b> .....	Страница 76
<b>Гаранция</b> .....	Страница 77
Гаранционни условия .....	Страница 77
Обхват на гаранцията.....	Страница 77
Процедура при гаранционен случай .....	Страница 78
Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване .....	Страница 78
Сервизно обслужване .....	Страница 78
Вносител .....	Страница 78
Процедиране в случай на рекламация.....	Страница 79
Сервиз.....	Страница 79

Легенда на използваните пиктограми	
	Преди употреба прочетете ръководството за експлоатация
	Постоянен ток/постоянно напрежение
	<p>Продуктът се включва автоматично при ниска яркост и при нормална яркост на заобикалящата среда се изключва отново.</p> <p>Уверете се, че соларният панел не е под влияние на друг източник на светлина, като напр. градинско или улично осветление, тъй като в противен случай продуктът няма да се включва при здрач.</p>
	Вид защита IP54 (защита срещу прах и водни пръски)
	CE маркировката означава съответствие с директиви на ЕС, приложими за този продукт.
	Указания за безопасност Указания за действия
	<p>За соларния панел е необходимо по възможност директно слънчево огряване.</p> <p><b>Посока:</b> Оптимално е насочване на юг. Изберете по-скоро насочване с леко отклонение на запад, отколкото с леко отклонение на изток.</p> <p><b>Хоризонтално насочване:</b> Хоризонталното насочване на соларния панел зависи от географската ширина на мястото на монтаж. За Средна Европа най-подходящ е ъгъл от 30° - 40°.</p>

## Соларен LED прожектор

### ● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.



където можете да отворите ръководството за употреба, като въведете номера на артикула (IAN) 495417\_2504.

Можете да изтеглите и прегледате това и много други ръководства за употреба на [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Сканирайки този QR код, ще бъдете прехвърлени директно на уебсайта на сервиза на Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)),

### ● Употреба по предназначение

Този продукт е подходящ за употреба на открито. Този продукт е предназначен само за лично ползване, а не за професионална употреба или други приложения. Не е подходящ за осветление в домашни условия.

## ● Описание на частите

- 1 Соларен панел
- 2 Проектор
- 3 Превключвател
- 4 Стенен държач
- 5 Монтажни отвори (стенен държач)
- 6 Ъглов стенен държач
- 7 Монтажни отвори (ъглов стенен държач)
- 8 Дюбел
- 9 Монтажни винтове

## ● Технически данни

Литиевойонна  
акумулаторна  
батерия:

3,7V $\approx$ , 18650 1S2P(D)  
2600mAh (11MR19/66-2)  
(не може да се подменя от  
потребителя; може да се  
подменя само от квалифи-  
цирано лице)

Мощност:

11,3W

Датчик за

движение:

обхват на засичане: 1–8 m

Вид защита:

IP54 (защита срещу прах и  
водни пръски)

Препоръчителната

височина на

инсталиране:

2–2,5 m

Максимална

повърхност на

проектиране:

390 cm<sup>2</sup>

Тегло:

560 g

Размери

(включително

соларен панел и

стенен държач):

19 x 19,2 x 20,5 cm

Честотен обхват:

5725–5875 MHz

Макс.

предавателна

мощност:

<0 dBm

## ● Обем на доставката

Непосредствено след разопаковането проверя-  
вайте винаги комплектността на доставката, както  
и изправността на продукта.

1 соларен LED проектор

1 стенен държач

1 ъглов стенен държач


1 комплект за монтаж (2 дюбела и 2 монтажни  
винта)

1 ръководство за монтаж и експлоатация

## ● Указания за безопасност



Общи указания за  
безопасност

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
**ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И  
ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА  
ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!**  
Никога не оставяйте децата без наблюде-  
ние с опаковъчния материал. Съществува  
опасност от задущаване с опаковъчния ма-  
териал. Децата често подценяват опасно-  
стите. Винаги дръжте децата далече от  
продукта.
- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** По време на  
монтажа дръжте децата далече от работ-  
ната зона. Обемът на доставката съдържа  
голям брой винтове и други дребни части.  
Те могат да бъдат опасни за живота при  
поглъщане или вдишване.
- Този продукт може да се използва от деца  
над 8 годишна възраст, както и от лица с  
ограничени физически, сензорни или ум-  
ствени способности, или без опит и знания,  
ако са под надзор или са били инструкти-  
рани за безопасната употреба на продукта  
и разбират произтичащите от това опасности.  
Децата не бива да играят с продукта. По-  
чистването и поддръжката да не се изпълня-  
ват от деца без надзор.
- Не използвайте продукта, ако установите  
някакви повреди.

- Светодиодите не се подменят.
- Ако в края на експлоатационния си живот светодиодите са неизправни, целият продукт следва да се подмени.



## Указания за безопасност при работа с батерии/ акумулаторни батерии

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/акумулаторните батерии извън обсега от деца. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар!
- Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния.
- **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Никога не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите/акумулаторните батерии нахъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръскане.
- Никога не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.

### Риск от изтичане на батерии/ акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела/пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии са изтекли, избягвайте контакт на химикали с кожата, очите и лигавиците! Веднага изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекар!
- **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!** Изтеклите или повредените батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици.



- Този продукт е с вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде подменяна от потребителя. Демонтирането или подмяната на акумулаторните батерии следва да се извършват само от производителя, неговия обслужващ сервиз или лице със сходна квалификация, за да се избегнат рискове. При отстраняване на продукта като отпадък следва да се отбележи, че той съдържа акумулаторна батерия.

## ● Принцип на действие

При слънцегреење соларният панел **1** преобразува светлината в електрическа енергия и я съхранява във вградената акумулаторна батерия посредством свързания прожектор **2**. Една напълно заредена акумулаторна батерия може да осигурява 35 часа постоянна светлина (нощна светлина). Преди първото пускане в действие акумулаторната батерия трябва да е заредена (виж раздел „Зареждане на акумулаторната батерия“).

## ● Зареждане на акумулаторната батерия

- Заредете напълно акумулаторната батерия преди първото пускане в действие.

**Указание:** Преди съхранение заредете акумулаторната батерия напълно. Ако искате да съхранявате продукта за повече от 3 месеца, зареждайте акумулаторната батерия напълно на всеки 3 месеца.

**Указание:** Препоръчваме да използвате продукта в рамките на 3 месеца след закупуването му.

### Зареждане на акумулаторната батерия посредством соларния панел

- Акумулаторната батерия се зарежда във всички работни режими. По време на зареждане оставете продукта изключен, за да оптимизирате първото зареждане. Позиционирайте соларния панел **1**, както е

описано в раздел „Позициониране на соларния панел“.

**Указание:** При оптимално слънцегреене след 4 до 8 дни напълно изтощената акумулаторна батерия отново е заредена. Продължителността на процеса на зареждане зависи от заряда на акумулаторната батерия и от силата на слънцегреенето.

**Указание:** С цел защита на акумулаторната батерия, продуктът не може да се зарежда при температури под 0°C и над 45°C.

## ● Монтаж

**Указание:** Отстранете напълно опаковъчния материал от продукта.

**Указание:** Преди употреба отстранете стикера от соларния панел [1].

- Уверете се, че не пробивате електрически кабели, газо- или водопроводи в стената. Използвайте дрелка за пробиване на отвори в тухлени стени. Винаги съблюдавайте всички указания за безопасност, посочени в ръководството за експлоатация на дрелката. Несъблюдаването на тези указания може да доведе до смърт или наранявания в резултат на токов удар.

**Указание:** Приложените монтажни материали са подходящи за обикновена масивна бетонна или зидана конструкция. За други стени повърхности може да са необходими други монтажни материали. При необходимост се консултирайте със специалист.

При избор на място за монтаж съблюдавайте следното:

- Уверете се, че прожекторът [2] осветява желаната зона. Можете да изместите прожектора [2].

**Указание:** В зависимост от височината на монтаж (в идеалния случай 2–2,5 m), датчикът за движение има максимален обхват на засичане от 8 m.

- Уверете се, че прожекторът [2] нощем не се осветява от уличното осветление. Това може да наруши функцията му.

**Указание:** Монтирайте соларния панел [1] така, че да е изложен на възможно най-много пряка слънчева светлина. Дори частичното засенчване на соларния панел през деня може да повлияе значително на зареждането.

- Уверете се, че соларният панел [1] не е под влияние на друг източник на светлина, като напр. градинско или улично осветление, тъй като в противен случай продуктът няма да се включва при здрач.

### Монтиране на прожектора

- Прожекторът [2] може да се монтира или на права стена, или на ъгъл с помощта на стенния държач [4] или ъгловия стенен държач [6] (виж фиг. С).

**Указание:** Уверете се, че монтирате стенния държач [4] или ъгловия стенен държач [6] в правилна посока. Ориентирайте се по стрелката ↑, маркирана върху стенния държач [4] или ъгловия стенен държач [6] (виж фиг. В).

### Монтиране на прожектора на стена

- Поставете стенния държач [4] в предвиденото положение за монтаж.
- С помощта на монтажните отвори (стенен държач) [5] маркирайте на стената отворите за закрепване (виж фиг. В).
- След това пробийте отворите за закрепване и поставете дюбелите [8] (виж фиг. С).
- Закрепете стенния държач [4], като вкарате монтажните винтове [9] през монтажните отвори (стенен държач) [5] и ги затегнете здраво (виж фиг. С). Проверете стабилното положение на стенния държач [4].
- Поставете прожектора [2] отгоре върху стенния държач [4] (виж фиг. D). След монтажа проверете дали прожекторът [2] е безопасно закрепен.

### Монтаж на прожектора на ъгъл

- Поставете ъгловия стенен държач [6] в предвиденото положение за монтаж.

- С помощта на монтажните отвори (ъглов стенен държач) [7] маркирайте на стената отворите за закрепване (виж фиг. В).
- След това пробийте отворите за закрепване и поставете дюбелите [8] (виж фиг. С).
- Закрепете ъгловия стенен държач [6], като вкарате монтажните винтове [9] през монтажните отвори (ъглов стенен държач) [7] и ги затегнете здраво (виж фиг. С). Проверете стабилното положение на ъгловия стенен държач [6].

**Указание:** Монтажните отвори (ъглов стенен държач) [7] са разположени така, че да можете да монтирате ъгловия стенен държач [6] както на левия, така и на десния ъгъл на стената (виж фиг. С). Това позволява осветяването на различни ъгли.

- Поставете прожектора [2] отгоре върху ъгловия стенен държач [6] (виж фиг. D). След монтажа проверете дали прожекторът [2] е безопасно закрепен.

### Позициониране на прожектора

- Наклонете и завъртете прожектора [2] в положение по избор (виж фиг. E). Прожекторът [2] може да се върти хоризонтално до 65°.

### Позициониране на соларния панел

- Наклонете и завъртете соларния панел [1] в положение по избор (виж фиг. E). Соларният панел [1] може да се върти хоризонтално до 90°.

### Посока:

Оптимално е насочване на юг. Изберете по-скоро насочване с леко отклонение на запад, отколкото с леко отклонение на изток.

### Хоризонтално насочване:

Хоризонталното насочване на соларния панел [1] зависи от географската ширина на мястото на монтаж. За Средна Европа най-подходящ е ъгъл от 30°–40°.

## ● Пускане в действие

Продуктът е оборудван с четири работни режима. Всеки режим се избира с помощта на превключвателя [3] (виж фиг. A).

### Режим 1 (AUTO):

- Натиснете превключвателя [3] един път, за да активирате режим 1. Продуктът превключва в режим, в който функционира само сензорът за движение. В този режим светодиодите светят с пълна мощност. Продуктът се включва само когато датчикът засече движение в тъмното. Ок. 30 секунди, след като е засечено последното движение, продуктът се изключва.

### Режим 2 (NIGHT LIGHT + AUTO):

- Натиснете повторно превключвателя [3], за да активирате режим 2. Продуктът позволява нощната светлина да свети постоянно при тъмнина. Когато датчикът засече движение, продуктът превключва на светлина на датчика за движение, като светодиодите светят с пълна мощност. Около 30 секунди след разпознаване на последното движение, продуктът отново превключва на функцията за постоянно действаща нощна светлина.

### Режим 3 (50% ON/ВКЛ.):

- Натиснете повторно превключвателя [3], за да активирате режим 3. Продуктът се включва при тъмнина с яркост 50%. Датчикът за движение не е активен в този режим.

### Режим 4 (OFF/ИЗКЛ.):

- Натиснете повторно превключвателя [3], за да изключите продукта.

## ● Зимен режим на работа

Поради слабото слънчево греене през зимата зарядът на акумулаторната батерия може да се понижи и заедно с това да спадне мощността на продукта. Затова проверете дали соларният панел [1], въпреки ниското положение на слънцето, остава незасенчен през целия ден. При необходимост почистете леда или снега.

## ● Почистване и поддръжка

- Изключвайте продукта преди почистване.
- Проверявайте редовно соларния панел 1, за да се уверите, че не е замърсен.
- През зимата почиствайте продукта от сняг и лед.
- Почиствайте продукта само с леко навлажнена кърпа, която не оставя власинки, и мек миеш препарат.

## ● Отстраняване на грешки

Грешка	Причина	Отстраняване
Продуктът не се включва.	Превключвателят <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3</span> е в режим OFF.	Натиснете превключвателя <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3</span> , за да включите продукта (виж раздел „Пускане в действие“).
	Акумулаторната батерия е разредена.	Заредете акумулаторната батерия.
Осветителното тяло мига.	Акумулаторната батерия е почти разредена.	Заредете акумулаторната батерия.
Акумулаторната батерия се разрежда за много кратко време.	Соларният панел <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span> е замърсен.	Почистете соларния панел <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span> .
	Соларният панел <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span> е насочен неправилно.	Насочете отново соларния панел <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span> .

## ● Опростена ЕС декларация за съответствие

С настоящото OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ГЕРМАНИЯ, декларира, че продуктът (Соларен LED прожектор

HG12270) е в съответствие с Директивите 2014/53/ЕС, 2011/65/ЕС и 2009/125/ЕС.

Пълният текст на ЕС Декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: [www.owim.com](http://www.owim.com)

## ● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1-7: пластмаси/20-22: хартия и картон/80-98: композитни материали.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или изтощени батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат рециклирани. Предавайте батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



**Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/акумулаторните батерии!**

Батериите/акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и

подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии/акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

## ● **Гаранция**

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)\*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

## ● **Гаранционни условия**

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай

на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

## ● **Обхват на гаранцията**

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

## ● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 495417\_2504) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

## ● Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

**Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

При този продукт гаранционният срок важи и за акумулаторната батерия.

## ● Сервизно обслужване

### България

Тел.: 00800 1114920

Е-мейл: [owim@lidl.bg](mailto:owim@lidl.bg)

IAN 495417\_2504

## ● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

### ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

ГЕРМАНИЯ

\*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/.

По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при

наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законната гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

## ● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 495417\_2504) като доказателство за покупката. Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз. Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

## ● Сервиз

 **Сервиз България**








Телефон: 00800 1114920

Е-мейл: [owim@lidl.bg](mailto:owim@lidl.bg)

# € IP54

<b>Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων</b> .....	Σελίδα 81
<b>Εισαγωγή</b> .....	Σελίδα 81
Προβλεπόμενη χρήση .....	Σελίδα 81
Περιγραφή εξαρτημάτων .....	Σελίδα 82
Τεχνικά στοιχεία .....	Σελίδα 82
Περιεχόμενα παράδοσης .....	Σελίδα 82
<b>Υποδείξεις ασφαλείας</b> .....	Σελίδα 82
Γενικές υποδείξεις ασφαλείας .....	Σελίδα 82
Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες .....	Σελίδα 83
<b>Τρόπος λειτουργίας</b> .....	Σελίδα 83
<b>Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας</b> .....	Σελίδα 83
<b>Εγκατάσταση</b> .....	Σελίδα 84
<b>Θέση σε λειτουργία</b> .....	Σελίδα 85
<b>Χρήση τον χειμώνα</b> .....	Σελίδα 86
<b>Καθαρισμός και φροντίδα</b> .....	Σελίδα 86
<b>Αντιμετώπιση βλαβών</b> .....	Σελίδα 86
<b>Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</b> .....	Σελίδα 86
<b>Απόσυρση</b> .....	Σελίδα 86
<b>Εγγύηση</b> .....	Σελίδα 87
Διεκπεραίωση της εγγύησης .....	Σελίδα 87
Σέρβις .....	Σελίδα 88

## Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

	Πριν από τη χρήση, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης		Το σήμα CE πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τις οδηγίες της ΕΕ που βρίσκουν εφαρμογή για το προϊόν.
	Συνεχές ρεύμα/Συνεχής τάση		Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού
	Σε χαμηλή φωτεινότητα, το προϊόν ενεργοποιείται αυτόματα, και σε κανονικό φως περιβάλλοντος, απενεργοποιείται ξανά. Βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό πάνελ δεν επηρεάζεται από άλλη πηγή φωτός, όπως, π.χ., φωτισμό αυλής ή φωτισμό δρόμου, καθώς, ειδάλλως, το προϊόν δεν θα ενεργοποιηθεί όταν αρχίσει να σουρουπώνει.		Το ηλιακό πάνελ χρειάζεται κατά το δυνατόν απευθείας πρόσπτωση ηλιακής ακτινοβολίας. <b>Σημείο του οριζοντα:</b> Ιδανικός είναι ο προσανατολισμός προς τον Νότο. Επιλέξτε καλύτερα προσανατολισμό με ελαφριές αποκλίσεις προς τα δυτικά, παρά με ελαφριά απόκλιση προς τα ανατολικά. <b>Οριζόντια ευθυγράμμιση:</b> Η οριζόντια ευθυγράμμιση του ηλιακού πάνελ εξαρτάται από το γεωγραφικό πλάτος του τόπου εγκατάστασης. Ιδανική θεωρείται στην Κεντρική Ευρώπη μια γωνία 30° -40°.
	Είδος προστασίας IP54 (προστασία από σκόνη και ψεκασμό νερού)		

## Ηλιακός προβολέας LED

### ● Εισαγωγή

Σας συχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.



όπου μπορείτε να ανοίξετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης σας, πληκτρολογώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 495417\_2504.

Μπορείτε να κατεβάσετε και να δείτε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια στη διεύθυνση [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Σκανάροντας αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταφερθείτε κατευθείαν στην ιστοσελίδα εξυπηρέτησης πελατών της Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)),

### ● Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο προς χρήση σε υπαίθριους χώρους. Αυτό το προϊόν προβλέπεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση ή για άλλες εφαρμογές.

Δεν είναι κατάλληλο για φωτισμό χώρων σε νοικοκυριά.

## ● Περιγραφή εξαρτημάτων

- 1 Ηλιακό πάνελ
- 2 Προβολέας
- 3 Διακόπτης
- 4 Επιτοίχια βάση
- 5 Οπές εγκατάστασης (επιτοίχια βάση)
- 6 Γωνιακή επιτοίχια βάση
- 7 Οπές εγκατάστασης (γωνιακή επιτοίχια βάση)
- 8 Παρέμβυσμα
- 9 Βίδες εγκατάστασης

## ● Τεχνικά στοιχεία

Επαναφορτιζόμενη

μαπατρία ιόντων λιθίου: 3,7V<sup>===</sup>, 18650 1S2P(D)  
2600mAh (11MR19/66-2)  
(δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη.  
Η αντικατάσταση επιτρέπεται να γίνεται μόνο από καταρτισμένο πρόσωπο)

Ισχύς:

Ανιχνευτής κίνησης: Περιοχή κάλυψης: 1–8 m  
Είδος προστασίας: IP54 (προστασία από σκόνη και ψεκασμό νερού)

Συνιστώμενο ύψος εγκατάστασης:

2–2,5 m

Μέγιστη επιφάνεια προβολής:

390 cm<sup>2</sup>

Βάρος:

560 g

Διαστάσεις

(συμπεριλαμβανομένου

του ηλιακού πάνελ και

της επιτοίχιας βάσης): 19 x 19,2 x 20,5 cm

Εύρος συχνοτήτων: 5725–5875 MHz

Μέγ. ισχύς εκπομπής: <0 dBm

## ● Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά την αποσυσκευασία, ελέγχετε πάντοτε την πληρότητα των περιεχομένων παράδοσης, καθώς και την άψογη κατάσταση του προϊόντος.

1 ηλιακός προβολέας LED

1 επιτοίχια βάση

1 γωνιακή επιτοίχια βάση


1 Σετ εγκατάστασης (2 παρεμβύσματα και 2 βίδες εγκατάστασης)

1 εγχειρίδιο με οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης

## ● Υποδείξεις ασφαλείας



Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!** Μην αφήνετε ποτέ παιδιά με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ!** Κρατήστε τα παιδιά κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης μακριά από τον χώρο εργασίας. Στα περιεχόμενα παράδοσης περιλαμβάνεται πλήθος βιδών και άλλων μικροτεμαχίων. Αυτά μπορεί σε περίπτωση κατάποσης ή εισπνοής να αποτελέσουν κίνδυνο για τη ζωή.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτήν. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν διαπιστώσετε οποιοσδήποτε ζημίες.
- Οι LED δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Εάν οι LED παρουσιάσουν βλάβη στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, τότε πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.



## Υποδειξεις ασφαλείας για μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- **ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κρατάτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό!
- Η κατάποση ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα ενδέχεται να εμφανιστούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Απαγορεύεται αυστηρά η επαναφόρτιση των μη-επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Μην βραχυκυκλώνετε ή/και μην ανοίγετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι συνέπειες μπορεί να είναι υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη των μπαταριών.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην εκθέτετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.

## Κίνδυνος διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφεύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες, που ενδέχεται να επηρεάσουν μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. θερμομανικά σώματα/άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αν διαρρεύσουν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή χημικών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε το σημείο άμεσα με καθαρό νερό και αναζητήστε έναν γιατρό!
- **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!** Μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαρροή ή με φθορά ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς



σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο φοράτε σε τέτοια περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.

- Αυτό το προϊόν έχει μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη. Η απεγκατάσταση ή αλλαγή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας επιτρέπεται να πραγματοποιείται από τον κατασκευαστή ή το τμήμα εξυπηρέτησης ή άλλο εξουσιοδοτημένο άτομο προς αποφυγή κινδύνων. Κατά την απόρριψη πρέπει να δηλώσετε ότι το αυτό το προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

## ● Τρόπος λειτουργίας

Το ηλιακό πάνελ <sup>[1]</sup> μετατρέπει κατά την πρόσπτωση της ηλιακής ακτινοβολίας το φως σε ηλεκτρική ενέργεια και την αποθηκεύει, μέσω του συνδεδεμένου προβολέα <sup>[2]</sup>, στην ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μια πλήρως φορτισμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να παρέχει συνεχώς φως επί 35 ώρες (φωτάκι νυκτός). Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, πρέπει η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να είναι φορτισμένη (βλέπε κεφάλαιο «Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας»).

## ● Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

- Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, φορτίστε πλήρως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

**Υπόδειξη:** Πριν από την αποθήκευση, φορτίζετε πλήρως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Εάν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε το προϊόν για πάνω από 3 μήνες, φορτίζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία πλήρως κάθε 3 μήνες.

**Υπόδειξη:** Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν εντός 3 μηνών από την αγορά.

## Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας με το ηλιακό πάνελ

- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία φορτίζεται σε όλους τους τρόπους λειτουργίας. Για να βελτιστοποιήσετε την αρχική φόρτιση, αφήστε το

προϊόν απενεργοποιημένο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Ρυθμίστε τη θέση του ηλιακού πάνελ [1] όπως περιγράφεται στην ενότητα «Ρύθμιση θέσης ηλιακού πάνελ».

**Υπόδειξη:** Μετά από 4 ως 8 ημέρες με καλή πρόσπτωση ηλιακής ακτινοβολίας, έχει φορτιστεί πάλι η πλήρως αποφορτισμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Η διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης εξαρτάται από την κατάσταση φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, καθώς και από την ποιότητα της προσπίπουσας ηλιακής ακτινοβολίας.

**Υπόδειξη:** Για να προστατευτεί η επαναφορτιζόμενη μπαταρία, δεν είναι εφικτή η φόρτιση του προϊόντος σε θερμοκρασίες κάτω από τους 0 °C και πάνω από τους 45 °C.

## ● Εγκατάσταση

**Υπόδειξη:** Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν.

**Υπόδειξη:** Πριν από τη χρήση, απομακρύνετε το αυτοκόλλητο από το ηλιακό πάνελ [1].

- Κατά τη διάνοιξη οπών στον τοίχο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν από πίσω ηλεκτρικά καλώδια, αγωγοί αερίου ή σωλήνες νερού. Χρησιμοποιήστε ένα δράπανο για να ανοίξετε τις οπές σε τοίχους από τούβλα. Τηρείτε πάντα όλες τις υποδείξεις ασφαλείας για το δράπανο, που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης του δράπανου. Η μη τήρηση αυτών των υποδείξεων, ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα τον θάνατο ή τραυματισμούς από ηλεκτροπληξία.

**Υπόδειξη:** Τα συνοδευτικά υλικά εγκατάστασης είναι κατάλληλα για συμβατική συμπαγή κατασκευή από σκυρόδεμα ή τοιχοποιία. Για άλλα υποστρώματα τοίχων, ενδέχεται να απαιτούνται άλλα υλικά εγκατάστασης. Εάν χρειαστεί, ζητήστε τη συμβουλή ενός ειδικού.

Κατά την επιλογή του σημείου εγκατάστασης, προσέχετε τα ακόλουθα:

- Βεβαιωθείτε, ότι ο προβολέας [2] φωτίζει την επιθυμητή περιοχή. Μπορείτε να μετατοπίσετε τον προβολέα [2].

**Υπόδειξη:** Ανάλογα με το ύψος εγκατάστασης (ιδανικά στα 2–2,5 m), ο ανιχνευτής κίνησης διαθέτει μέγιστη περιοχή κάλυψης 8 m.

- Διασφαλίστε ότι ο προβολέας [2] τη νύχτα δεν φωτίζεται από τον οδικό φωτισμό. Αυτό μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία του.

**Υπόδειξη:** Εγκαταστήστε το ηλιακό πάνελ [1] με τέτοιο τρόπο, ώστε να εκτίθεται όσο το δυνατόν περισσότερο στο άμεσο ηλιακό φως. Ακόμη και μια μερική σκίαση κατά τη διάρκεια της ημέρας, μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη φόρτιση σε σημαντικό βαθμό.

- Βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό πάνελ [1] δεν επηρεάζεται από άλλη πηγή φωτισμού, όπως, π.χ., φωτισμό αυλής ή φωτισμό δρόμου, διότι ειδάλλως το προϊόν δεν θα ενεργοποιηθεί όταν αρχίσει να πέφτει το σκοτάδι.

## Εγκατάσταση προβολέα

- Ο προβολέας [2] μπορεί με τη βοήθεια της επιτοίχιας βάσης [4] ή της γωνιακής επιτοίχιας βάσης [6] να εγκατασταθεί είτε σε έναν ίσιο τοίχο, είτε σε μια γωνία (βλέπε εικ. C).

**Υπόδειξη:** Προσέξτε να εγκαταστήσετε την επιτοίχια βάση [4] ή την γωνιακή επιτοίχια βάση [6] στη σωστή κατεύθυνση. Προσανατολιστείτε με τη βοήθεια του βέλους που υπάρχει πάνω στην επιτοίχια βάση [4] ή τη γωνιακή επιτοίχια βάση [6] ↑ (βλέπε εικ. B).

## Εγκατάσταση προβολέα στον τοίχο

- Φέρτε την επιτοίχια βάση [4] στην προβλεπόμενη θέση εγκατάστασης.
- Σημαδέψτε με τη βοήθεια των οπών εγκατάστασης (επιτοίχια βάση) [5] τις θέσεις των οπών στερέωσης στον τοίχο (βλέπε εικ. B).
- Ανοίξτε στη συνέχεια τις οπές στερέωσης και τοποθετήστε μέσα τα παρεμβύσματα [8] (βλέπε εικ. C).
- Στερεώστε την επιτοίχια βάση [4], περνώντας τις βίδες εγκατάστασης [9] μέσα από τις οπές εγκατάστασης (επιτοίχια βάση) [5] και σφίγγοντάς τις γερά (βλέπε εικ. C). Ελέγξτε τη σταθερή έδραση της επιτοίχιας βάσης [4].
- Περάστε τον προβολέα [2], από πάνω, πάνω στην επιτοίχια βάση [4] (βλέπε εικ. D). Ελέγξτε μετά την εγκατάσταση, αν ο προβολέας [2] είναι στερεωμένος με ασφάλεια.

## Εγκατάσταση του προβολέα σε γωνία του τοίχου

- Φέρτε τη γωνιακή επιτοίχια βάση [6] στην προβλεπόμενη θέση εγκατάστασης.
- Σημαδέψτε με τη βοήθεια των οπών εγκατάστασης (γωνιακή επιτοίχια βάση) [7] τις θέσεις των οπών στερέωσης στον τοίχο (βλέπε εικ. Β).
- Ανοίξτε στη συνέχεια τις οπές στερέωσης και τοποθετήστε μέσα τα παρεμβύσματα [8] (βλέπε εικ. C).
- Στερεώστε τη γωνιακή επιτοίχια βάση [6], περνώντας τις βίδες εγκατάστασης [9] μέσα από τις οπές εγκατάστασης (γωνιακή επιτοίχια βάση) [7] και σφίγγοντάς τις γερά (βλέπε εικ. C). Ελέγξτε τη σταθερή έδραση της γωνιακής επιτοίχιας βάσης [6].  
**Υπόδειξη:** Οι οπές εγκατάστασης (γωνιακή επιτοίχια βάση) [7] βρίσκονται σε τέτοια θέση, ώστε να μπορείτε να εγκαταστήσετε τη γωνιακή επιτοίχια βάση [6] τόσο στην αριστερή, όσο και στη δεξιά γωνία του τοίχου (βλέπε εικ. C). Με τον τρόπο αυτό μπορούν να φωτιστούν διάφορες γωνίες.
- Περάστε τον προβολέα [2], από πάνω, πάνω στη γωνιακή επιτοίχια βάση [6] (βλέπε εικ. D). Ελέγξτε μετά την εγκατάσταση, αν ο προβολέας [2] είναι στερεωμένος με ασφάλεια.

## Ρύθμιση θέσης προβολέα

- Γείρετε και περιστρέψτε τον προβολέα [2] στην επιθυμητή θέση (βλέπε εικ. E). Ο προβολέας [2] μπορεί να περιστραφεί οριζόντια έως και κατά 65°.

## Ρύθμιση θέσης ηλιακού πάνελ

- Γείρετε και περιστρέψτε το ηλιακό πάνελ [1] στην επιθυμητή θέση (βλέπε εικ. E). Το ηλιακό πάνελ [1] μπορεί να περιστραφεί οριζόντια έως και κατά 90°.

## Σημείο του οριζοντα:

Ιδανικός είναι ο προσανατολισμός προς τον Νότο. Επιλέξτε καλύτερα προσανατολισμό με ελαφριές αποκλίσεις προς τα δυτικά, παρά με ελαφριά απόκλιση προς τα ανατολικά.

## Οριζόντια ευθυγράμμιση:

Η οριζόντια ευθυγράμμιση του ηλιακού πάνελ [1] εξαρτάται από το γεωγραφικό πλάτος του τόπου

εγκατάστασης. Ιδανική θεωρείται στην Κεντρική Ευρώπη μια γωνία 30° - 40°.

## ● Θέση σε λειτουργία

Το προϊόν διαθέτει τέσσερις τρόπους λειτουργίας. Κάθε τρόπος λειτουργίας επιλέγεται με τη βοήθεια του διακόπτη [3] (βλέπε εικ. A).

### Τρόπος λειτουργίας 1 (AUTO (αυτόματη)):

- Πιέστε μία φορά τον διακόπτη [3], για να ενεργοποιησετε τον τρόπο λειτουργίας 1. Το προϊόν πραγματοποιεί μεταγωγή σε έναν τρόπο λειτουργίας, στον οποίο λειτουργεί μόνον ο ανιχνευτής κίνησης. Οι LED σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας φέγγουν με πλήρη ισχύ. Το προϊόν ενεργοποιείται μόνο όταν ο ανιχνευτής κίνησης αναγνωρίζει μια κίνηση στο σκοτάδι. Περίπου 30 δευτερόλεπτα μετά την ανίχνευση της τελευταίας κίνησης, το προϊόν απενεργοποιείται.

### Τρόπος λειτουργίας 2 (NIGHT LIGHT + AUTO (φωτάκι νυκτός + αυτόματη)):

- Πιέστε ξανά τον διακόπτη [3], για να ενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας 2. Το φωτάκι νυκτός του προϊόντος φέγγει συνεχώς στο σκοτάδι. Μόλις ο ανιχνευτής κίνησης αναγνωρίσει μια κίνηση, το προϊόν πραγματοποιεί μεταγωγή σε φως ανιχνευτή κίνησης, όπου οι LED φέγγουν με πλήρη ισχύ. Περίπου 30 δευτερόλεπτα μετά την ανίχνευση της τελευταίας κίνησης, το προϊόν μεταβαίνει ξανά στη λειτουργία φωτός νυκτός που φέγγει συνεχώς.

### Τρόπος λειτουργίας 3 (50% ON):

- Πιέστε ξανά τον διακόπτη [3], για να ενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας 3. Το προϊόν ενεργοποιείται στο σκοτάδι με φωτεινότητα 50%. Ο ανιχνευτής κίνησης σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας είναι ανενεργός.

### Τρόπος λειτουργίας 4 (OFF):

- Πιέστε ξανά τον διακόπτη [3], για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

## ● Χρήση τον χειμώνα

Εξαιτίας της περιορισμένης ηλιακής ακτινοβολίας τον χειμώνα, το φορτίο της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ενδέχεται να είναι μειωμένο, με αποτέλεσμα να μειωθεί η αποδοτικότητα του προϊόντος. Γι' αυτό, ελέγξτε αν το ηλιακό πάνελ [1] παραμένει ασκίαστο όλη την ημέρα, παρά τη χαμηλή θέση του ηλίου. Απομακρύνετε, εάν χρειαστεί, τον πάγο ή το χιόνι.

## ● Καθαρισμός και φροντίδα

- Απενεργοποιείτε το προϊόν πριν από τον καθαρισμό.
- Ελέγχετε τακτικά το ηλιακό πάνελ [1], για να διασφαλίσετε ότι δεν είναι λερωμένο.
- Τον χειμώνα, διατηρείτε το προϊόν καθαρό από χιόνι και πάγο.
- Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα ελαφρώς νωπό πανί που δεν χνουδιάζει, και με ένα ήπιο καθαριστικό.

## ● Αντιμετώπιση βλαβών

Βλάβη	Αιτία	Λύση
Το προϊόν δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.	Ο διακόπτης [3] είναι σε λειτουργία «OFF».	Πιέστε τον διακόπτη [3], για να ενεργοποιήσετε το προϊόν (βλέπε ενότητα «Θέση σε λειτουργία»).
	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει εκφορτιστεί.	Φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
Το φωτιστικό τρεμοπαιζει.	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει σχεδόν εκφορτιστεί.	Φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Βλάβη	Αιτία	Λύση
Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία εκφορτίζεται εντός σύντομου χρονικού διαστήματος.	Το ηλιακό πάνελ [1] είναι βρώμικο.	Καθαρίστε το ηλιακό πάνελ [1].
	Το ηλιακό πάνελ [1] είναι ακατάλληλα προσανατολισμένο.	Επαναπροσανατολίστε το ηλιακό πάνελ [1].

## ● Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με την παρούσα, η OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ΓΕΡΜΑΝΙΑ, δηλώνει ότι το (Ηλιακός προβολέας LED HG12270) αντιστοιχεί στις οδηγίες 2014/53/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ και 2009/125/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: [www.owim.com](http://www.owim.com)

## ● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/80-98: σύνθετο υλικό.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι ελαττωματικές ή εξαντλημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται. Δίνετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και/ή το προϊόν πίσω στα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.



### **Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών!**

Απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και συγκαταλέγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Για το λόγο αυτό παραδώστε τις εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

## **● Εγγύηση**

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασσοειάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

## **● Διεκπεραίωση της εγγύησης**

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 495417\_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρεται ακολούθως.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά

τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και πότε προέκυψε.

## ● Σέρβις

### **GR Σέρβις Ελλάδα**

Τηλ: 00800 490826606

Email: [owim@lidl.gr](mailto:owim@lidl.gr)

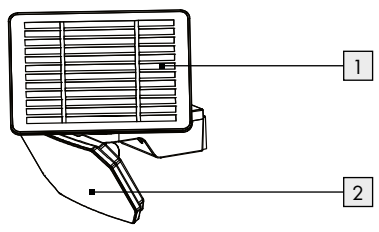
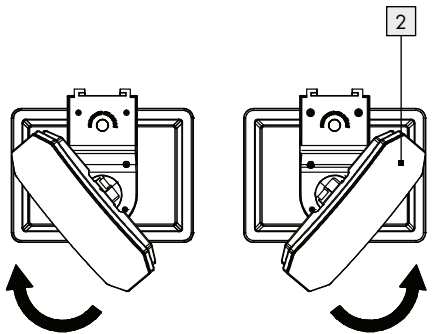
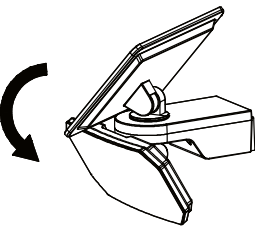
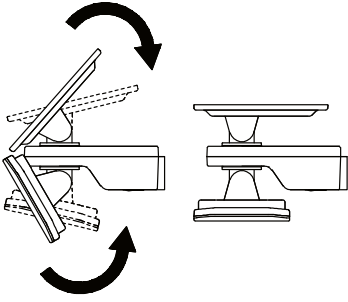
### **CY Σέρβις Κύπρος**

Τηλ: 8009 4241

Email: [owim@lidl.cy](mailto:owim@lidl.cy)

# CE IP54

E



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG12270  
Version: 11/2025

Last Information Update · Információk állása  
Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií  
Stanje informacija · Stanje informacija · Versiunea  
informațiilor · Актуалност на информацията  
Έκδοση των πληροφοριών: 08/2025  
Ident.-No.: HG12270082025-3

---

IAN 495417\_2504

3 